

ACC 10000/147/307

P.47 Folios
562-612

POSTAL SECTION

EXTERNAL LETTERMAIL - EX

Dec. 1945 - Feb. 1946

SECTION

EXTERNAL LETTERMAIL - EXTERNAL CIVIL LETTERS

Dec. 1945 - Feb. 1946

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
13 CORPS

REF: 13C/AMG/POST 85
SUBJECT: Mail Service Italy - Austria 2 Feb. 1946
TO: The Director Communications Sub-Commission

Ref your P.47.603. I have given instructions to the Direttore Superiore that Venezia Giulia Zone A mail for Austria is to be concentrated at Udine instead of Rome as mentioned in your letter.

Allied Censor Venice and G.S.(1)
~~13~~ 13 Corps are agreeable to this. We do not wish for a repetition of the Italian Civil Censor trouble.

Are you in agreement with this arrangement.

Shall I inform Austria with regard to a

reciprocity
you?

Arrangement or will

H.A. Hayward

H.A. HAYWARD Major
Telecoms & Postal Officer
HQ AMG 13 Corps

F 47	HAB 10	Chief Clerk
	Chief Clerk	

4731

3274

Communications

641

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 311.1

31 January 1946

SUBJECT: External Correspondence.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

1. Your P47.637/CS dated 29 January 1946 is acknowledged.
2. The arrangements with the Italian Ministry of Posts and Telecommunications for the future handling of postal matters are fully agreed.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN:

[Signature]

F. G. A. PARSONS
Brigadier,
Acting Assistant Chief of Staff, G-5.

F 367

Date	Director <i>[Signature]</i>
	D/Director <i>[Signature]</i>
	Chief <i>[Signature]</i>
	Chief Postal <i>[Signature]</i>
	H Q Camp <i>[Signature]</i>
	Asst Chief <i>[Signature]</i>
	Censorship <i>[Signature]</i>
	Chief Clerk <i>[Signature]</i>

hold for Capt. Thompson who will inform Finance S/C and Ital. Admin.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

CHIST/ams

P.47.640/C3

1st February 1946

Subject: Postal Services Italy-Albania.
To : British Military Mission to Albania
C.M.F.

Reference our telegrams 9014 dated 4th December and
9926 dated 5th January.

1. No reply has yet been received from the Albania
administration regarding the resumption of postal services
with Italy. Any information you can give regarding the delivery
of such telegrams to the Albania Government, and any action that
can be taken to expedite a reply thereto, would be appreciated.

2. A letter is also enclosed from the Italian Ministry of
Posts and Telecommunications to the Albania Postal Authorities.
Can this letter be forwarded to the addressee please?

File

COPIES	1
FILE	1
DATE	

H.H. SOUDIER
Colonel, Sig.O.
Director.

Enc. : 478553/478962 C/1 dated 21st January.

Copy to: Ministry of Posts and Telecommunications.

47 9

UNITED KINGDOM FOR AUSTRIA
(British Element)

CMF

INTERNAL AFFAIRS DIVISION
Post Office Branch

ACA/INTR/103T/5760/31-119

Dear Green,

Thank you for your letter of 18th January with enclosures. You will not want to be bothered with official matters whilst on leave but I will reply to your points and send a copy to Rome for their official information.

I will find out what I can about routing, etc. of mails from Vienna eastward and let you have such information as is available in due course. I note that you will be sending items for Eastern European countries via Lubiana at the outset. The point of the present minimum weight restriction for Austrian external mails is rather a snag in connection with the passage of closed transit mails through Austria. At our next quadripartite meeting in a week's time, however, I shall be raising the question of raising the Austrian limit to 500 or even 1,000 grammes and I do not think that there will be much difficulty in working to one of these higher limits quite soon. When that comes about, I do not think we need worry about the 2,000 gm. maximum, which you have for some of the Italian mails. If, however, it should prove to be the case that the Austrian limit must still be kept very low, it might be necessary to stipulate that transit correspondence could only be accepted in respect of items conforming to a similar limit. That aspect is one which the four members of our Sub-Committee will have to clear up.

I was very interested to see the extent to which Italian air mail services have been got going. We here have got ~~an~~ service from the U.K. and are hoping to start a return service shortly, together probably with connections for existing services operating from London. I expect the other members of the Sub-Committee will get moving soon towards setting up air mail connections to and through their respective capitals. In connection with the Vienna-London service I have had to contact, and am awaiting a reply from, "The Executive Officer, Mediterranean British Air Priorities Board, A.H.Q." at Naples, in order to arrange the air-lift allocation for mails. The same body would presumably control the arrangements for an air mail service between Italy and Austria. I should think that this could be arranged without difficulty and as you people are more or less on the spot, perhaps, if you agree, you could make the initial enquiries.

/When

When you reply perhaps you would let me know what specific arrangements, if any, have been made for settling up the accounting for charges collected by the Italian administration in the form of air mail fees, and due to be transmitted wholly or in part to other countries. It may be that the Italian international financial situation is by now more settled than that here. The Accountant General's Department, with whom I discussed the matter recently, are content for the present to debit the Austrian administration with charges which are due to be remitted by the latter, on the assumption that in all good time some system for remitting them will be set up.

I hope that you have now completely got over your attack of bronchitis and are making the most of your leave.

Yours sincerely,

W. H. Green

Colonel,
Post Office Branch,

Lt. Col. W. H. Green,
5 Holt Lane,
Adel,
LEEDS, 6.

25th January, 1946.

SHJ/ntm.

Copy to: Headquarters Allied Commission,
Communications Sub-Commission,
A.P.O. 394

(letter P.47.617/OS of 18.1.46 refers).

ECITO (ORMOA) ITALY
c/o H.Q. ALLIED COMMISSION
(Transportation & Shipping Sub-Commission)
C. M. F.

638

22 January 1946.

ACP/ch.

Telegrams : ALCOM ROMA CITE ACTPT for ECITO ORMOA.
Telephone : 843.458.
Reference : PY - 442.
Subject : Postal Traffic.
To : Captain C. Thompson,
Communications Sub-Commission,
Allied Commission.

Dear *Thompson*

1. Thank you very much for the information that you have supplied in respect of postal traffic, and I think possibly the error in the last paragraph is due to a bad translation of the Italian.
2. When I talked this over with Lt. Col. Green, he undertook to give further information in respect of the pre-war and present methods of mail distribution in Italy, and the pre-war and present methods by which international traffic is conveyed.
3. I believe at the present time postal traffic for Spain travels by rail to Ventimiglia where it is conveyed by road over the frontier, thence via Marseilles, and that North African traffic travels by the same means as far as Marseilles and thence by water.
4. Lt. Col. Green did mention that apparently postal traffic is passing from Austria to Italy, but no arrangements have been made in the reverse direction at the present time, although there is some traffic passing through to Poland and Russia, partly by rail and partly by road.
5. It is our desire to produce a brief but comprehensive paper on the postal facilities both by rail and road, and if there is any particular need by the Italian postal authorities for an improvement in the existing forms of transport, European Central Inland Transport Organization is anxious to help.

47

6.

It was always the opinion of Transportation Sub-Commission that the restoration of postal services was a very essential need, because when postal facilities become available there is a tendency for people to stay where they are rather than to overburden the limited transport facilities available for civilian use.

Yours

acting

637

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission CHST/ec

P.47.637/CS

29 January 1946

SUBJECT: External Correspondence

TO : G-5 AFHQ

1. The position as regards external communications from Italy at present is as follows:-

(a) Transactional communications are allowed with all countries except Germany, Japan, Formosa, Manchuria and Korea (to which no service at all is allowed) and Dutch East Indies, Siam, French Indo-China and Austria (to which non-transactional communications only are allowed).

(b) As far as weight restrictions are concerned the full scale of services authorized by the Universal Postal Union (except parcel services) is in operation with certain minor exceptions.

(c) A list of services in operation and restrictions thereon was enclosed in our P.47.613 dated 16 January.

2. Allied interest and participation in censorship of Italian external correspondence has ceased except in Venezia Giulia and Udine. The enforcement of the restrictions mentioned in paragraph 1 (a) is therefore entirely a matter for the Italian Government except in the case of Venezia Giulia and Udine.

3. It is considered that the Italian Government should now be in a position to deal directly with the foreign administrations concerned in all matters relating to the postal and telegraphic services which it operates. It is proposed therefore to inform the Italian Ministry of Posts and Telecomms. that it should correspond directly with the relative administrations concerning such services and is at liberty to make such arrangements as it desires without prior consultation with this Sub-Commission but

- 2 -

that it should keep this Sub-Commission fully informed of the position. Authority to re-commence services with those countries to which they are still specifically forbidden will still have to be given through this Sub-Commission but the actual restoration of such services would be dealt with by the Italian administration.

Technical advice and assistance will still be given as far as possible if necessary but all decisions will be for the Italian Government to make.

4. As far as the ban on transactional commercial communications with various countries is concerned it is considered that the question of the continuance or cancellation of such ban is a matter better dealt with through Finance S/C than through this Sub-Commission. It is felt that such a ban is rather for reasons of financial control than a postal matter and it is proposed that the Ministry of Posts and Telecommunications be informed that the re-commencement of services to countries to which as yet no services are in operation will be dealt with by them in conjunction with this Sub-Commission but the question of whether or not transactional communications are permitted will be dealt with by Finance S/C.

H.H. SCUDDER,
Col. Sig. C.
Director.

Copy to Finance S/C

See 441
47.5

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 29/VG/60

Message Centre No: G/6218

Date/Time of Origin JAN 28 1000

Date Time Rec'd: JAN 28 1515

Precedence: ROUTINE

FROM: HALWARD ANG 13 CORPS

TO : HQ ALCOM CITE ACCOM

UNCLASSIFIED.

Ref your 622 all sacks for 19 November contained parcels under gift parcel scheme. These came by UNRRA ship and were reloaded on UNRRA special train for LUBIANA. Before proceeding on LIAP RYE had given insns that this method would be used as accommodation was reserved on UNRRA train but difficulties and delay ensued on our limited train service this does not apply to mail by UNRRA (see waybills) all sacks are marked gift parcels.

AC DIST

ACTION
INFO~~INSTRUMENT & U~~ 3 Communications
CHIEF COMMISSIONER

ECON SEC 2

FILE 2

FLORE

ACTION

CROSS
REFS.

FILE

W/100

Chief Commission

Chief Commission

Chief Commission

Chief Commission

78 JAN 1946

UNCLASSIFIED.

ref your 622 all sacks for 19 november contained parcels under gift parcel scheme. These came by UNRRA ship and were reloaded on UNRRA special train for LUBLJANA. Before proceeding on LIAF EYE had given insns that this method would be used as accommodation was reserved on UNRRA train but difficulties and delay ensued on our limited train service this does not apply to mail by UNRRA (see waybills) all sacks are marked gift parcels.

ACTION

AC DIST

ACTION
INFO

~~INDUSTRIAL & U~~ 3 Communications
CHIEF COMMISSIONER
ECON SEC 2

FILE 2
FLORE

Chief of Bureau
Chief of Division
Chief of Section
Chief of Unit
Chief of Office
Chief of Staff
Chief of Administration
Chief of Finance
Chief of Legal
Chief of Medical
Chief of Technical
Chief of Training
Chief of Public Relations
Chief of Security
Chief of Transportation
Chief of Welfare
Chief of Work

CROSS-REFS	FILE
FILE	FILE

Date 29 GEN 1946

RECEIVED

78 JAN 1946

6

00 635 B15

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

CHST/ams

P.47.635/OS

31st January 1946

Subject: External Correspondence.

To : Ministry of Posts and Telecommunications.

1. Copies are enclosed of letters reporting pilfering of Post Office mail by stivedores on 55 Bancroft at Reggio on November 23rd.

2. You may wish to institute an enquiry into the matter.

Q

H.H. SOUDNER
Colonel, Sig.C.
Director.

Enc. :
Copy of Correspondence.

File

CRD	FILE
67	

4723

Date

03063-

635
Comm

G-5: 311.1 2nd Ind
ALLIED FORCE HEADQUARTERS, G-5 Section, APO 512, U.S. Army, 28 January 1946

TO: Headquarters, Allied Commission, APO 394.

The attached documents contain information which should be communicated to the Italian Ministry of Posts and Telecommunications. It will be seen that it was established by the ships' officers that the theft was committed by Italian stevedores. The Italian Ministry may, therefore, wish to make further enquiries through the Italian Port authorities concerned.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN:

Charles Morgan

for F. G. A. PARSONS,
Brigadier,
Acting Assistant Chief of Staff, G-5.

Incl:
n/o

P47

File

4722

PBS

HEADQUARTERS
TWENTIETH BASE POST OFFICE
APO 21, U. S. ARMY

Legal

7 December 1945

Subject: Pilfered Mail. ✓

To : Postal Division, USFET (rear) APO 887, U. S. Army.

1. Enclosed are copies of letters from officers of the S. S. Bancroft, relieving this Base Post Office from all responsibility in connection with the pilfering which took place among several of the mail sacks in their total load of 4999 sacks.

2. The entire shipment of this mail which was meant for European Civilians, has been routed to its destination without handling through this office.

L. J. Rauch,
2nd Lt., AGD,
Postal Officer.

AG.311.13 AGM 1st Ind.
Headquarters, United States Forces, European Theater (Main), APO 757, U.S.Army,
10 January 1946.

TO: Commanding General, Mediterranean Theater of Operations, APO 512, U.S.Army,
(Att: Postal Officer).

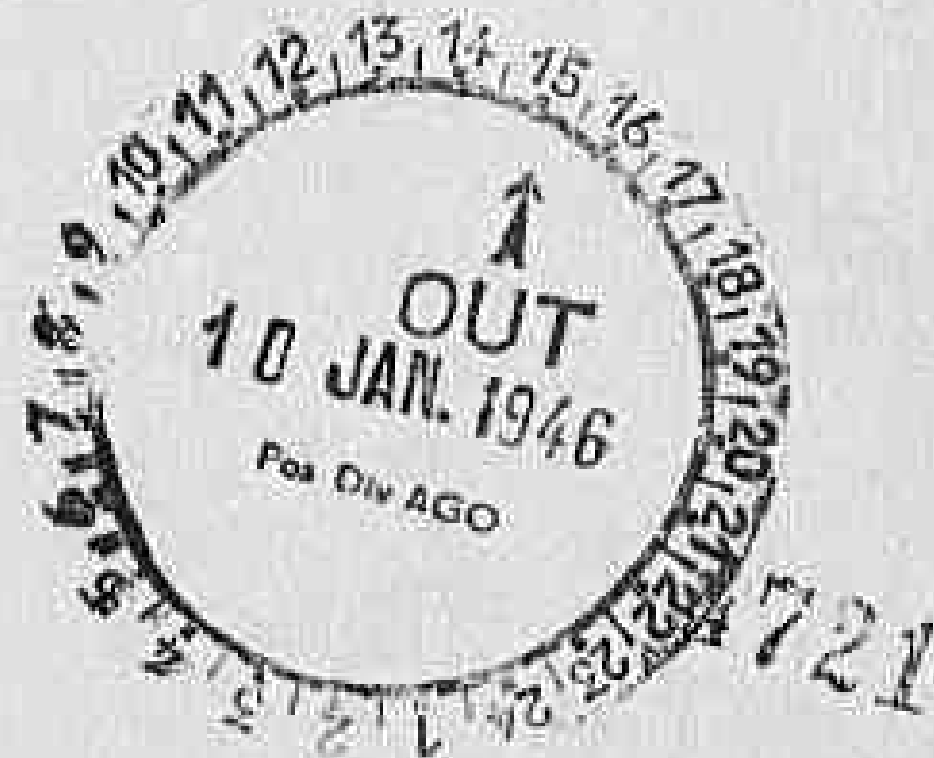
Matter pertaining to your command.

BY COMMAND OF GENERAL McNARNEY:

H.K. Shaw
H.K. SHAW,
1st Lt., AGD,
Asst Adj Gen.

Incl: n/c.

Tele: Frankfurt - 33545



S.S. George Bancroft
Reggio, Italy
November 23, 1945

Captain J. Gordon James
Master, S. S. Geo. Bancroft
United States Lines Company
New York, N. Y.

Dear Sir:

I wish to report on November 23, 1945 at 1900, that I was notified by the Third Officer that several bags of mail had been found open and their contents removed in the lower hold and tween deck of #4 hatch. The stevedores working in the hold at the time were ordered out of the hatch immediately, and orders were given that no one was to leave the ship. The police were notified and when upon arrival had each man thoroughly searched; no evidence was found at the time in the possession of the stevedores. All evidence and remnants of the pilfered mail apparent in the lower hold and tween deck was gathered up and placed in the bonded store room. It is a positive fact that this group of stevedores were responsible for the theft, because just one hour previous to the time they boarded the vessel the compartments containing and adjacent to the mail were inspected by myself; all were in good order.

The reason there being no police on guard at the time was because they were unobtainable. On November 24, 1945 the following day, at 1200 a jacket belonging to one of the stevedores was found to contain articles from the pilfered mail, but the owner could not be identified.

(I certify that this is a true
copy of the original)

L. J. Rauch

L. J. Rauch,
2nd Lt., AGD,
Postal Officer.

Respectfully;
R. S. L. J. O'Dell
T. S. L. J. O'Dell
Chief Officer

57.0

Form 2962

This is to certify that Mails received on board steamer S.S. George Bancroft
of the United States Line which sailed from New York, N.Y.
on October 30,, 1945, were delivered as indicated below in accordance with
the requirements of the Post Office Department: ✓

DATE ALL MAILS RECEIVED ON BOARD						NAMES OF PORTS AT WHICH MAILS WERE DEBARKED	DATE OF DELIVERY OF MAILS						WHOLE APPARENT CALENDAR TIME OCCUPIED BETWEEN RECEIPT AND DELIVERY OF MAILS		
1945		A. M.		P. M.			1945		A. M.		P. M.				
MONTH	DAY	Hour	Min.	Hour	Min.		MONTH	DAY	Hour	Min.	Hour	Min.			
October	29			1:00			Marseilles, France	Dec.	5		8:00				
"	30	8:00				" "	Dec.	6	8:00				38	7	

The above mail was all Italian civilian mail. Mail had been pilfered while at port in Sicily. Enclosed is letter (true copy) from mate of ship concerning the pilferage. Mail has been transhipped with out being handled by personnel of this B. P. O.

The above mail was all Italian civilian mail.
Mail had been pilfered while at port in Sicily.
Enclosed is letter (true copy) from mate of ship concerning
the pilferage. Mail has been transhipped with out being
huddled by personnel of this B. P. O.

SECOND ASSISTANT POSTMASTER GENERAL
DIVISION OF INTERNATIONAL POSTAL SERVICE
WASHINGTON, D. C.

10

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-0071

Lawrence Pouch
2d Lt A 1st
HPO # 21
Agents.

634
(488)

COMMUNICATIONS DIVISION HQ AG

1973 JAN 26

THE FOLLOWING INFORMATION IS FOR THE COMMUNICATIONS DIVISION

SECRET

RECLASSIFIED TO INFORMATION FROM THE TOWER CHARLES DUNN
ABLE WITH GEORGE BROWN WITH JOHN ADAM WARE NIGHTY ONE
ON THIRTY SEVEN JANUARY IS LIST OF MAIL DELIVERED TO
AD TOWER REPORTED ONE BROWN FOR SIX BROWN REPORTED ONE
DELIVERED BROWN BROWN TO TOWER.

P.47

4717

SECRET
COMMUNICATIONS DIVISION
CAPT. THOMAS

632

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

CHST/ams

P.47.632/03

28th January 1946

Subject: External Civil Correspondence.

To : G-5 : A.F.H.Q.

630

Reference your telegram No. FX 58473 the following information as to the arrival of civilian correspondence from U.S.A. for Jugo-Slavia has been received from Communications Officer Venezia Giulia.

1. Since 26th November 1945 mails from U.S.A. for Jugo Slavia have been arriving at Trieste by train from Venice labelled "Lubiana".

2. During the months from August to October mails were brought from Marseilles to Trieste by merchant ship. It appears they were taken to Marseilles by U.N.R.R.A. ships or an American cruiser. These mails were variously addressed to "Lubiana", "Postal Officer A.M.G.", "Split", "Jugo-Slavia".

3. Mails addressed "Allied Censor Control Officer" have also arrived by train at Trieste. Such mail contains ~~monthly~~ *mainly* correspondence for Venezia Giulia but correspondence for Jugo-Slavia is also occasionally included.

4. A statement is annexed giving brief details of transit mails from U.S.A. for Jugo-Slavia which have passed through Trieste. Enquiries are being made to ascertain whether this list is complete.

For the CHIEF COMMISSIONER.

File

67

3

H.H. SCUDIER
Colonel, Sig.O.
Director.

47-6

<u>From</u>	<u>To</u>	<u>Method of Transport to Trieste</u>	<u>Date of Arrival</u>	<u>N. of Bags</u>
New York	Lubiana	S.S. George Patton	31.8.45	1
" "	"	S.S. Del Norte	17.9.45	10
" "	"	Rail from Italy	27.9.45	5
" "	"	Steamship	19.10.45	6
" "	"	S.S. Werigate	10.11.45	20
" "	"	Rail from Italy	20.11.45	1
" "	"	S.S. Albert P. Rieler	1.12.45	11

In addition 6 sacks of registered letters, 16 sacks of letters and 1724 sacks of parcels arrived by sea on 8th November and were despatched directly to Lubiana on 19th November.

4815



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Roma

28 GEN 1946

Mgt. 107

633

A C.A. COMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION

Via Veneto

R O M A

Ispett. Gen. Mov. Post.

Servizio

Det. N.

Allegato

478553/478962 C/I

I

Risposta al f. N.

del

OGGETTO: Comunicazioni postali Italia-Albania

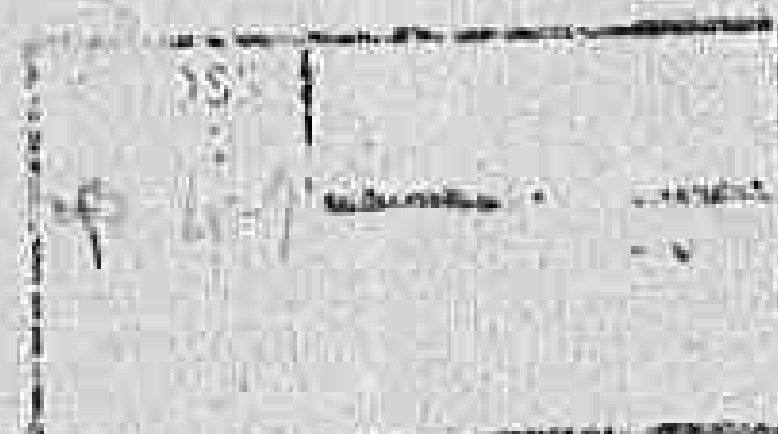
Si trasmette l'unita lettera della
scrivente n.478553/478962 = C/1 del 21/1/46,
diretta alla Direzione Generale delle Poste-
Tirana, con preghiera di cortese inoltrare a
mezzo del Corriere di cotesta On.Commissione.

IL DIRETTORE GENERALE

[Signature]

[Signature]

Director
D/Chief
Chief, Telegrams
Chief, Postal
Chief, Cables
Chief, Chief Post
Censorship
Chief Clerk



File

4714

639

HQ ALCON CITE ACONY PAREM

15th January 1946

AND VENEZIA GIULIA FOR COMMUNICATIONS REPRATED ACO CHIEF LIAISON
OFFICER VENEZIA FOR POSTAL INFO 13 CORPS INFO PHGEG AMHQ

260

UNCLASSIFIED

PARA ONE REPORT HOW CIVIL MAILS USA TO JUGOSLAVIA RECEIVED FOR TRANSIT
VIA TRIESTE ARE ACTUALLY LABELLED PD TURNER REPORTED IN AUGUST SUCH MAILS WERE
ADDRESSED TO LUBIANA BUT XIII CORPS SAY MAILS RECEIVED PRIOR TO MID DECEMBER ADDRESSED
"ALLIED CENSOR CONTROL OFFICER VENEZIA GIULIA" AND SUBSEQUENT ARRIVALS "MAIL TO
JUGOSLAVIA" PARA TWO HAS TRIESTE POST OFFICE MAINTAINED RECORDS SHOWING RECEIPT AND
DISPOSAL CLOSED TRANSIT MAILS ADDRESSED TO JUGOSLAV OFFICES OF EXCHANGE PD

4713

P47

PRIORITY

COMMUNICATIONS SUB COMMISSION

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

630

Communications

Originator's Reference: FX 58473

Message Centre No: G/7278

Date/Time of Origin: 121540A

Date Time Rec'd: JAN 13 1030

Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ

TO : 13 CORPS ALCOM ONE

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL:

PARA 1. COMPLAINTS THAT MAIL SENT FROM UNITED STATES TO JUGOSLAVIA, DISCHARGED AT ITALIAN PORTS PARTICULARLY TRIESTE FOR RESHIPMENT TO JUGOSLAVIA, IS BEING HELD IN ITALY HAVE BEEN RECEIVED BY POST OFFICE DEPARTMENT AND BRITISH EMBASSY IN WASHINGTON. (SIGNED CITE FHGEG) STATE DEPARTMENT ADVISED BY EMBASSY AT BELGRADE THAT NO MAIL OR PACKAGES HAVE BEEN RECEIVED IN JUGOSLAVIA.

PARA 2. REQUEST INFORMATION RELATIVE TO MAIL SITUATION AT TRIESTE, BY WHOM HANDLED AND IF CENSORED, BY WHAT AUTHORITIES

AC DIST

INFO/ACTION: COMMUNICATIONS

INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE (2)

FOAT

630	632
FILE	FILE

CONFIDENTIAL

INFO - ACTION

4712

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: I 390
 Date/Time of Origin: JAN
 Message Centre No: G/7331
 Date Time Rec'd: JAN 141300 A
 Precedence: ROUTINE

FROM: MAIN HQ 13 CORPS

TO : AFHQ, INFO ALCOM ROME

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL.

Your FX 58493 presumably exclusively to civilian mail.

Situation as follows.

- 1) Civilian mail from us to JUGOSLAVIA handled by Italian postal not army postal service.
- 2) Since mid-December civilian mail from us to JUGOSLAVIA has been reaching TRIESTE from VENICE in sealed bags labelled ~~army~~ "mail to JUGOSLAVIA" and giving point of origin. These have been forwarded through Italian postal authorities to LJUBLJANA.
- 3) No censorship this mail in TRIESTE and no delay in onward transmission.
- 4) Before mid-December mail from us to JUGOSLAVIA arrived TRIESTE on warships merchantmen and through UNRRA. This mail in sealed bags addressed "ALLIED CENSOR CONTROL VENEZIA GIULIA". Bags opened by ALLIED CENSOR SHIP CONTROL OFFICER at civil Post office TRIESTE and letters sorted and dispatched through Italian postal authorities to LJUBLJANA or FIUME. This mail not censored TRIESTE and no undue delay incurred.
- 5) Appears no delay incurred TRIESTE and suggest mail may be delayed

Communication

629

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL.

Your FX 58493 presumably exclusively to civilian mail.

Situation as follows.

- 1) Civilian mail from us to JUGOSLAVIA handled by Italian postal not army postal service.
- 2) Since mid-December civilian mail from us to JUGOSLAVIA has been reaching TRIESTE from VENICE in sealed bags labelled ~~XXXX~~ "mail to JUGOSLAVIA" and giving point of origin. These have been forwarded through Italian postal authorities to LJUBLJANA.
- 3) No censorship this mail in TRIESTE and no delay in onward transmission.
- 4) Before mid-December mail from us to JUGOSLAVIA arrived TRIESTE on warships merchantmen and through UNRRA. This mail in sealed bags addressed "ALLIED CENSOR CONTROL VENEZIA GIULIA". Bags opened by ALLIED CENSOR SHIP CONTROL OFFICER at civil Post office TRIESTE and letters sorted and dispatched through Italian postal authorities to LJUBLJANA or FIUME. This mail not censored TRIESTE and no undue delay incurred.
- 5) Appears no delay incurred TRIESTE and suggest mail may be delayed in LJUBLJANA or FIUME for censorship.
- 6) Note on above lines handed General LEE during visit here 12 January.

INFO - 4711

CONFIDENTIAL

AC DIST
INFO ACTION COMMUNICATIONS
IN O CHIEF COMMISS ONER
FILE 2
TLOAT

47

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 58622Date/Time of Origin: JAN. 15 1046HMessage Centre No: 3/7423Date Time Rec'd: JAN. 15 1700HPrecedence: PRIORITYFROM: AFHQ SIGNED SACHED CITE FHOGG REUR F-92051 - Ref our F 58472.TO : ACHAP WASHINGTON INFO: ALCON ROME

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Civilian mail from us to Yugoslavia handled by Italian postal authorities. Since mid-December MANY US- Yugoslav civilian mail reaches Trieste from Venice in sealed bags labelled "mail to Jugoslavia" and giving point of origin. These forwarded to Ljubljana through Italian postal authorities.

2. Mail not censored in Trieste and not delayed in onward transmission
3. Before mid December subject mail arrived Trieste on warships, merchantment and through UHRA in sealed bags addressed "Allied Censor Control Venezia Giulia". Bags opened by Allied censorship control officer at civil post office Trieste and letters sorted and despatched through Italian postal authorities to Ljubljana or Fiume. This mail not censored Trieste and no undue delay occurred.
4. Suggest mail may be delayed in Ljubljana or Fiume for censorship.

AC DIST

INFO ACTION : COMMUNICATIONS

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

Civilian mail from us to Yugoslavia handled by Italian postal authorities. Since mid-December ~~XXXX~~ US- Yugoslav civilian mail reaches Trieste from Venice in sealed bags labelled "mail to Yugoslavia" and giving point of origin. These forwarded to Ljubljana through Italian postal authorities.

2. Mail not censored in Trieste and not delayed in onward transmission
3. Before mid December subject mail arrived Trieste on warships, merchantment and through UNRRA in sealed bags addressed "Allied Censor Control Venezia Giulia". Bags opened by Allied censorship control officer at civil post office Trieste and letters sorted and despatched through Italian postal authorities to Ljubljana or Fiume. This mail not censored Trieste and no undue delay occurred.
4. Suggest mail may be delayed in Ljubljana or Fiume for censorship.

AC DIST

INFO ACTION : COMMUNICATIONS

INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FLOAT

RECEIVED
16 JAN 1946
A. C.

INFO ACTION

CONFIDENTIAL

16 JAN 1946

Date

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Message Centre No: G/7671
Date Time Rec'd: JAN 191600
Precedence: ROUTINE

Originator's Reference: 29/VG/57

Date/Time of Origin: JAN 19005 A

FROM: HAYWARD HQ AMG XIII CORPS

TO : HQ ALCOM CITE ACCMN

UNCLASSIFIED.

Reg 260 mails USA to Yugoslavia though Trieste arrive by train from Venice labelled Lubiana WEF 26 November. From August to October some bags received by UNRRA ships and American cruiser to Marseilles thence by merchant ship to Trieste labelled Lubiana. Postal officer AMG. Split. Yugoslavia. Mail from USA addressed Allied Censor control officer has arrived by train mostly for Venezia Giulia but sometimes included mail for Yugoslavia. For HQ ALCOM CITE ACCMN. Records to follow of closed transit mails.

AC DIST.

ACTION: COMMS SC 2

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FLOAT

UNCLASSIFIED.

Reg 260 mails USA to Yugoslavia though Trieste arrive by train from Venice labelled Lubiana WEF 26 November. From August to October some bags received by UNHRA ships and American cruiser to Marseilles thence by merchant ship to Trieste labelled Lubiana. Postal officer AMG. Split, Yugoslavia. Mail from USA addressed Allied Censor control officer has arrived by train mostly for Venezia Giulia but sometimes included mail for Yugoslavia. For HQ ALCOM CITE ACCMN. Records to follow of closed transit mails.

AC DIST.

ACTION: COMMS SC 2

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FLOAT



4709
Chief of Staff
Chief of Base
Chief of Logistics
Chief of Communications
Chief of Security
Chief of Administration
Chief of Finance
Chief of Medical Services
Chief of Dental Services
Chief of Veterinary Services
Chief of Quarantine
Chief of Sanitation
Chief of Public Health
Chief of Social Services
Chief of Education
Chief of Cultural Services
Chief of Sports
Chief of Recreation
Chief of Entertainment
Chief of Information
Chief of Public Relations
Chief of Press
Chief of Radio
Chief of Television
Chief of Motion Pictures
Chief of Music
Chief of Theater
Chief of Circus
Chief of Fairs
Chief of Amusement Parks
Chief of Casinos
Chief of Gambling
Chief of Lotteries
Chief of Raffles
Chief of Auctions
Chief of Sales
Chief of Distribution
Chief of Circulation
Chief of Subscription
Chief of Advertising
Chief of Publicity
Chief of Propaganda
Chief of Espionage
Chief of Intelligence
Chief of Counterintelligence
Chief of Security Services
Chief of Military Police
Chief of Gendarmerie
Chief of National Guard
Chief of Militia
Chief of Reserve Forces
Chief of Auxiliary Forces
Chief of Civilian Forces
Chief of Partisan Forces
Chief of Guerrilla Forces
Chief of Saboteur Forces
Chief of Resistance Forces
Chief of Freedom Fighters
Chief of Partisans
Chief of Guerrillas
Chief of Saboteurs
Chief of Resistance
Chief of Freedom
Chief of Justice
Chief of Law
Chief of Order
Chief of Peace
Chief of Unity
Chief of Harmony
Chief of Cooperation
Chief of Collaboration
Chief of Partnership
Chief of Alliance
Chief of Coalition
Chief of Federation
Chief of Confederation
Chief of Union
Chief of Association
Chief of Society
Chief of Community
Chief of Nation
Chief of State
Chief of Government
Chief of Administration
Chief of Executive
Chief of Legislative
Chief of Judicial
Chief of Executive
Chief of Legislative
Chief of Judicial

GHQ CMF

Q MOVEMENTS

MOV 7

626

Ref: C61A

SUBJECT : Postal Services Greece

TO : UNRRA AFHQ
Communications Section

1. With reference to your letter X-752 dated 12 Jan 1946, to Air Priorities Board AFHQ.
2. This letter, with attached cable copies, has been passed to this Section for the establishment of air priority.
3. It is considered that such a priority should be allotted between GREECE and ITALY, as requested. However, in view of Allied Commission letter P.14.200/CS Jan 18 to you, it is suggested that GPO approval be obtained for specific weights.
4. Upon receipt of such approval, this Section will grant air priority for freight required.

Handwritten signature
(A.G. SAUNDERS) Major,
DPMG (M),
for Brigadier,
DPMG (M). 4708

24 Jan 46.

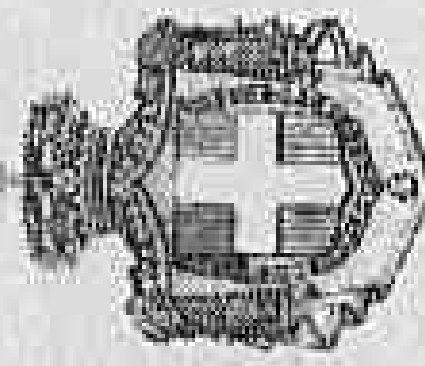
Copies to: HQ Allied Commission
Communications Sub-Commission ✓

CHC	
FILE	
P.47	

25 GEN 1946

Director	
D/Director	
Chief Telecoms	
Chief Post	
M Q Comm	
Asst Chief Post	
Commodore	
Chief Clerk	

Mod. 175



Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni

Direzione Generale delle
Poste e dei Telegrafi
Ispett. Gen. Mov. Postale
Div. I^a Sez. I^a
prot. n. 795349 C/I

Oggetto : Corrispondenza per la
Jugoslavia -

Direttore	
U. Dir. Gen.	
U. Dir. Mov. Post.	
U. Dir. Gen. P. S.	
U. Dir. Gen. P. S.	
U. Dir. Gen. P. S.	
U. Dir. Gen. P. S.	

Roma, li 22 gennaio 1946
22 GEN 1946

Ufficio Poste
Genova Ferrovia
Roma Ferrovia
Napoli Ferrovia
Bari Ferrovia

e p.c.:
Sez. Tecnica Mov. Poste
Torino Ferrovia
Milano Ferrovia
Venezia Ferrovia
Bologna Ferrovia
Roma Ferrovia
Napoli Ferrovia
Bari Ferrovia
Palermo Ferrovia
Capolinea Mov. Poste
Genova Ferrovia
Trieste C.P.
Direzione P.T.

Bari
Genova
Roma
Napoli
Trieste

C.A.
Communications - Subcommission
Via Veneto -

R o m a

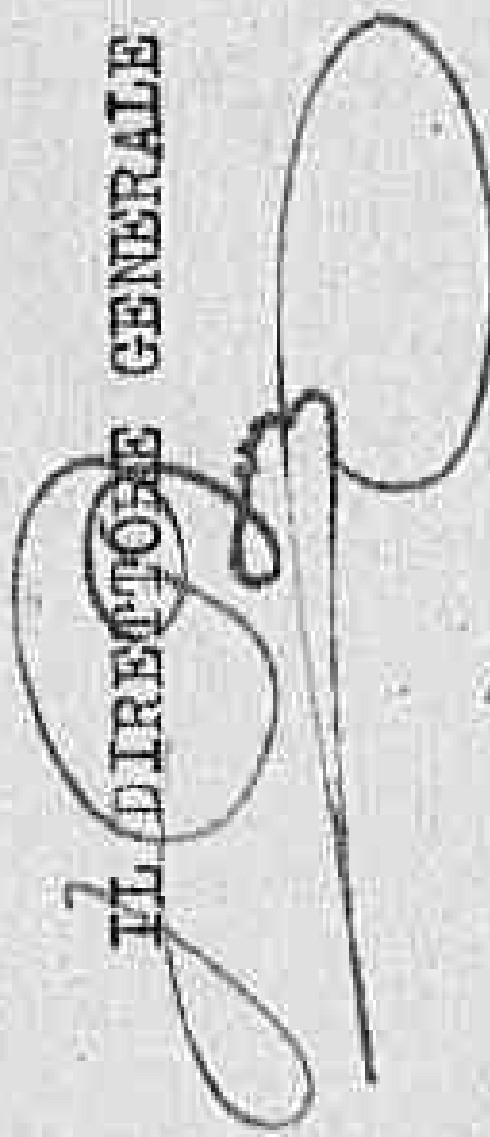
Allo scopo di prevenire ed evitare errate interpretazioni, si rammenta che, giusta quanto disposto con Circolare Telegrammatica n. 1755 - Protocollo n. 477562 - C/I del 26.10.1945, le corrispondenze a destinazione della Jugoslavia debbono essere concentrate esclusivamente a Bari ferrovia, per l'ulteriore inoltramento con dispaccio da Bari Ferrovia per Lubiana I^a.

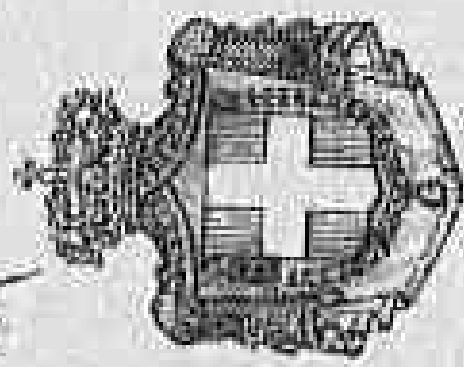
All'uopo, si precisa che solo le corrispondenze impostate in Italia, a destinazione della Jugoslavia, debbono essere sottoposte all'esame degli Organi di censura;

E pertanto, si fa invito (particolare alla Direzione Provinciale di Bari) di disporre adeguatamente, raccomandando la massima attenzione cui spetti, onde evitare che corrispondenze dall'estero per l'estero, intransito allo scoperto, vengano indebitamente inoltrate agli Organi di censura, od abbiano a subire soste ingiustificate.

Pregasi assicurare adempimento per espresso.

IL DIRETTORE GENERALE





Mod-175

Ministero delle Poste e delle Comunicazioni

DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E DEI TELEGRAPHi

Servizio IV Div.1 Sez.2

Prot. n. 835029/LPS

ROMA 11 216 FEBRUARY 1946

OGGETTO:Corrispondenze commerciali con l'Estero.

Al Ministero del Tesoro - Dir.Gen. Valute
(rif. nota n. 8968/M.G. 15 del 6.12.1945)

e per conoscenza:

Director	C. Communications Subcommission	= ROMA
Director	Ministero Affari Esteri = D.G.A.E. Off. 1	= ROMA
Chief Telegrams	Ministero Industria e Commercio = G.G. Commercio Estero = Ufficio 1 ^a	= ROMA
Chief Postal		
Chief Comms	Ministero dell'Africa Italiana = Ispettorato Servizi Postali ed Elettrici	= ROMA
Chief Comms		
Chief Comms	Ministero della Guerra = Ispettorato Censura Militare = Ufficio 1 ^a	= ROMA
Chief Comms	(rif. nota n. 1.0147/4 Cons. E. del 1 ^o 1.1.1946)	= ROMA

A seguito della lettera n. 82.502/9/420976/LPS del 15 dicembre u.s. si partecipa che per disposizione della Commissione Alleata sono state recentemente ristabilite le relazioni postali con i seguenti Paesi:

1. Austria (cartoline e lettere fino a 10 grammi, solo ordinarie, con
tenenti anche comunicazioni di carattere commerciale non
transazionale);

al Ministero del Tesoro - Dir.Gen.Valute
(rif.note n.8938/M.G.15 del 6.12.1945)

e per conoscenza:

C.Communications Subcommission

Director	
D/Deputy	
Chief Liaison	
Chief Post	
Chief Comms	
Chief Intelligence	
Chief Security	
Chief Operations	
Chief Administration	

Ministero Affari Esteri - D.G.A.E.Uff.1

Ministero Industria e Commercio - G.D.Commercio
Esteri - Ufficio 1

Ministero dell'Africa Italiana - Ispettorato Servizi
Postali ed Elettrici

Ministero della Guerra - Ispettorato Censura Militare - Ufficio 1
(rif.note n.130147/4 Cens.E.del 1.1.1946)

P. h. 7

A seguito della lettera n.835029/420976/1PS del 15 dicembre u.s. si partecipa che per disposizione della Commissione Alleata sono state recentemente ristabilite le relazioni postali con i seguenti Paesi:

4706

si:

1. Austria (cartoline e lettere fino a 30 grammi, solo ordinarie, con tenenti anche comunicazioni di carattere commerciale non transazionale);
2. Borneo del Nord (gli stessi servizi ammessi nei rapporti con l'Impero inglese, tranne quello delle corrispondenze recapitate per espresso e di quelle commerciali aventi carattere transazionale);
3. Cecoslovacchia (cartoline e lettere fino a 40 grammi, ordinarie e raccomandate, contenenti anche comunicazioni commerciali

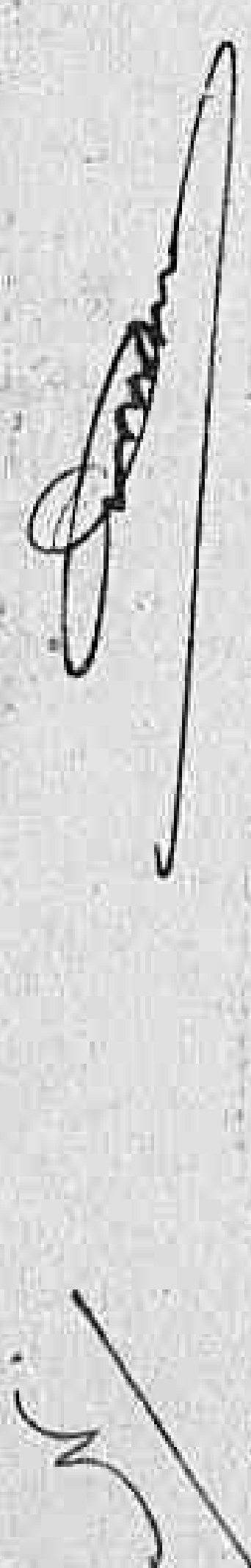
aventi carattere informativo e transazionale)

4. Indie orientali olandesi (cartoline e lettere fino a 40 grammi solo ordinarie, contenenti anche comunicazioni aventi carattere commerciale non transazionale)

5. Ungheria (cartoline e lettere fino a 40 grammi, ordinarie e raccomodate, contenenti anche comunicazioni commerciali aventi carattere informativo e transazionale).

Ciò stante, si prega di voler esaminare l'opportunità di apportare le necessarie modifiche al comunicato per la stampa diramato da codesto Ministero il 2 novembre 1945, dando notizia al pubblico a mezzo di un nuovo comunicato.

P. IL MINISTRO



623

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFC 394
Communications Sub-Commission

CHIST/ans

P.47.623/C3

21st January 1946

Subject: Foreign Mail - Irregularities.

To : Ministry of Posts and Telecomms.

1. Copy is enclosed of letter from Postal Director, Naples, to the British Army Post Office dated 18th October.
2. The despatches referred to were received at 15 Base A.P.O. and forwarded to British Army Post Office, Marseilles, on 31st March 1945. There is however no trace of onward disposal from Marseilles.
3. It may be that the despatches have actually arrived at their destinations. Before further enquiry is made within the British Army Post Office may enquiries be made to ascertain whether the despatches have actually arrived.

GL

H.H. SCUDER
Colonel, Sig.C.
Director.

Enc. : Copy of letter ref. 12034 dated 18th October.

4705

Copy to: British Postal Directorate
C/o 15 Base A.P.O. C.M.F.

682

File

CROSS	648
FILE	
47	

Photo

622

BRITISH POSTAL DIRECTORATE,
C/o 15 BASE A.P.O.,
C.M.F.

P/518/A/448.

19 Jan. 46.

Subject:- Mail Irregularities.

To:- H.Q. Allied Commission,
(Communications Sub-Commission).
C.M.F.

Reference the letter from the Postmaster, Naples, a copy of which is attached.

The despatches have been traced as being received at 15 Base A.P.O., and forwarded to British Army Post Office, Marseilles on 31/3/45. It is regretted however that there is no trace of onward disposal from Marseilles.

It may be that the despatches have by this time been received at their relative destinations, and before further enquiry is made within the British Army Post Office may the Post Master of Naples be asked to ascertain whether or not this is the case.

Director	
Lt/Dir	
Chief Telecoms	
Chief Post	
Asst Chief Post	
Censorship	
Chief Clerk	

G. F. Emery
(G. F. EMERY)
Capt. R. E.
for D.D.A.P.S.

RCC.

CH	685
FILE	
47	

622A

C O P Y.

Napoli. Addi 18/10/45.

AMMINISTRAZIONE
DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI.

Direzione prov. di Napoli.
Ufficio. Ferr. Corr.
Prot. N. 12034.

Al On/Le British
A.P.O.
N A P O L I.

OGGETTO: Dispacci da Beyrouth R.P. per Marseille Gare e per Paris P.L.M. Etr.

Interesso la cortesia di codesto On/Le Ufficio e volermi
far conoscere, se possibile, se risultino transitati per codesto Ufficio
medesimo i dispacci formati da Beyrouth R.P. per Marseille Gare e per
Paris P.L.M.Etr.N.1, formati il 10/marzo 1945e che sarebbero stati spediti
via Egitto, su Napoli, il giorno 19 dello stesso mese.

Ringrazio.

4703

IL DIRETTORE REGGENTE.

(Signed)??????????

RCC

47



Mod. 107

19 GEN 1946

621

Roma

Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni
ISPETT. GEN. MOV. POSTALE

C.A. COMMUNICATIONS SUB
COMMISSION
Via Veneto R o m a

~~SECRETARIA~~ *12 kg. 1*
Lavori *1*
Post. N. 795462 C/2
Allegati I

Responsabile N.
del

OGGETTO: Traffico Postale Italia-Svizzera.

Per opportuna conoscenza, si trasmette copia
di un nostro telegramma n°852180 del 14/1/46
diretto alla Direzione Generale delle Poste
Svizzere, relativo al ripristino del traffico
postale Italia-Svizzera, via Milano - Chiasso
coi treni 304/305.

IL DIRETTORE GENERALE

Director	
D/Director	
Chief Inspector	
Chief Post	
Ch. Q. Comm.	
Asst. Chief Comm.	
Censorship	
Chief Clerk	

[Signature]
4702

P.47

[Signature]

[Signature]

MODULARIO
Poste CI 22

c o p i a

Mod. 25-M (Telegraf) : Ed. 1945



MINISTERO DELLE POSTE E DELLE TELECOMUNICAZIONI

ISPETT. GEN. MOV. POST.

Servizio..... - Div. I - Sez. I

T E L E G R A M M A

Qualifica	Destinazione	Prov. Roma	Num.	Parole	Data della presentazione		Annotazioni
					Giorno e mese	Ore e minuti	
			852180		14 GEN. 1946		

Spedito il 194 ore per il circuito N. all'ufficio di - Firma

POSTGEN BERNE

N. 795462 C/2 STOP SUITE A MA LETTRE 478923 C/2 22 DECEMBRE 1945

STOP A PARTIR DE SAMEDI 19 COURANT DEPECHEES ORIGINAIRES DE NOS

PAYS POURRONT EMPRUNTER LA VOIE CHIASSO MILANO PAR TRAINS 304 ET

305 DANS LESQUALES CIRCULERA UN VAGON - POSTE ET PERSONNEL MON

ADMINISTRATION STOP LA VOIE DE LUINO BELLINZONA POURTANT NE SERA

PLUS UTILISEE POUR RELATIONS POSTALES ITALIE SUISSE STOP PRIERE

CREER DEPECHEES POUR MILANO GARE

POSTGEN

F.to Musumeci

INCOMING MESSAGE

ACC ROMA 1060180 74 17 1910 +- SOLO PER VOI +- *7226/11/97*

Originator's Reference:

Date/Time of Origin:

Message Centre No:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

TO: TUTTE DIRPOSTEL MENO FIUME GORIZIA POLA ZARA ET P. C.

ACC COMMUNICTASIONS SUBC ROMA +- *620*

ISPM 1/1 NR 477562/795404 C/1 PUNTO EFFETTO IMMEDIATO
 CORRISPONDENZE PER RUMANIA BULGARIA TURCHIA ET RUSSIA OVUNQUE
 IMPOSTATE DEVONSI CONVOGLIARE ESCLUSIVAMENTE UFFICIO ROMA FERR CHE
 FORMERA DISPACCI DIRETTI PER DETTI STATI DA INOLTARSI VIA VENEZIA
 TRIESTE LUBIANA PUNTO AVVERTANSI UFFICI ET SERVIZI VIAGGIANTI
 DIPENDENTI ET PROVVEDASI AGGIORNARE BOLLETTINO MENSILE AVVIAMENTO
 CORRISPONDENZA PER ESTERO CORRENTE MESE +- DRE GLE MUSUMECI +-

CROSS REFS.	FILE	Sig wa
	9.27	

Date

18- 030 11/10

TO TUTTE DIRPOSTEL MENO FIUME GORIZIA POLA ZARA E P. C.

ACC COMMUNICTASIONS SUBC ROMA +-
622

ISPM 1/1 NR 477562/795404 C/1 PUNTO EFFETTO IMEDIATO
CORRISPONDENZE PER RUMANIA BULGARIA TURCHIA ET RUSSIA OVUNQUE
IMPOSTATE DEVONSI CONVOGLIARE ESCLUSIVAMENTE UFFICIO ROMA FERR CHE
FORMERA DISPACCI DIRETTI PER DETTI STATI DA INOLTARSI VIA VENEZIA
TRIESTE LUBIANA PUNTO AVVERTANSI UFFICI ET SERVIZI VIAGGIANTI
DIPENDENTI ET PROVVEDASI AGGIORNARE BOLLETTINO MENSILE AVVIAMENTO
CORRISPONDENZA PER ESTERO CORRENTE MESE +- DRE GLE MUSUMECI +-

CROSS REFS.	
FILE	FILE
9.4.7	5.1.70

Date 18 GEN 1945

18 GEN 1945 07.11.40

IL CAPITOLO BOLETTINO

in un file

N 75/124700

Director	
Chief Telegrams	
Chief Posts	
Chief Coms	
Asst Chief Posts	
Censorship	
Chief Clerk	

TRUNO ORE 10/57/18/1/ GAROZZO RCV SOD MARTINO

INCOMING MESSAGE

= A ROMA 1019180 84 TF 16 2010 += SOLO PER VOI +=

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

TO : C A TELECOM SUBC VIA VENETO ROMA +=+=

TM 2 NAPOLI BOLOGNA MILANO += POSTE FERR NAPOLI ROMA BOLOGNA MILANO
ET P, C. POSTOM NAPOLI ROMA BOLOGNA MILANO

ISPM 1/1 NR 795578 C/1 PUNTO RIFERIMENTO RECENTI SEGNALAZIONI
UFFICIO POSTE NAPOLI FERR CIRCA DIFFICOLTA ISTRADAMENTO DISPACCI
CIVILI ET PRIGIONIERI PER LONDRA RAMMENTASI DISPOSIZIONI IMPARTITE
CON TELGR 476900C/1 VENTISEI SETTEMBRE U S PER PROSECUIONE DISPACCI
STESSI DA NAPOLI AT ROMA TRENI 80 AUT 780 ET DA ROMA A MILANO
TRENO 4 PUNTO SCOPO ASSICURARE COINCIDENZA RIMODIFICHI EFFETTO I
IMMEDIATO AVVIAMENTO DA ROMA A MILANO TRENO 76 ANZICHE 4 ET
DECORRERE 19 P V VIA MILANO CHIASSO ANZICHE MILANO LUINO PUNTO
ASSICURINO += DRE GLE MUSUMECI +=

CHD-36	REFS.	FILE	4.1.10.1
--------	-------	------	----------

Date 18 GEN 1910

18 GEN 1910

Director
D/Director
Chief Telegrams

ET P, C. POSTOM NAPOLI ROMA BOLOGNA MILANO

1SPM 1/1 NR 795578 C/1 PUNTO RIFERIMENTO RECENTI SEGNALAZIONI
UFFICIO POSTE NAPOLI FERR CIRCA DIFFICOLTA ISTRADAMENTO DISPACCI
CIVILI ET PRIGIONIERI PER LONDRA RAMMENTASI DISPOSIZIONI IMPARTITE
CON TELGR 476900C/1 VENTISEI SETTEMBRE U S PER PROSECUZIONE DISPACCI
STESSI DA NAPOLI AT ROMA TRENI 80 AUT 780 ET DA ROMA A MILANO
TRENO 4 PUNTO SCOPO ASSICURARE COINCIDENZA RIMODIFICHI EFFETTO I
IMMEDIATO AVVIAMENTO DA ROMA A MILANO TRENO 76 ANZICHE 4 ET
DECORRERE 19 P V VIA MILANO CHIASSO ANZICHE MILANO LUINO PUNTO
ASSICURINO += DRE GLE MUSUMECI +=

CAV. 33	KEFS
FILE	4.1.1.1.

Date 28 GEN 1945

18 GEN 1945 02.11.40

IL CAPITANO ADDETTO

Am m

Director	
D/Director	
Chief Telegrams	
Chief Postal	
Chief Comms	
Chief Intelligence	
Chief Liaison	

TRUNO ORE 11/4/18/1/ GAROZZO RCV SOD MARTINO

INCOMING MESSAGE

ACCC ROMA 1098180 53 TF 17 2010 +- SOLO PER VOI +-

Originator's Reference:

Date/Time of Origin:

Message Centre No:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM

TO P. C. ACC COMMUNIC SUBC ROMA +- I

TUTTE DIRPOSTEL MENO TRIESTE GORIZIA POLA FIUME ZARA ET
UFFICIALE POSTALE AMG VENEZIA GIULIA TRIESTE +- MINISTERO AFRICA
ITALIANA ISPETTORATO SERVIZI P E ROMA ALTO COMMISSARIATO SICILIA
PALERMO ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA CAGLIARI STATO MAGGIORE
ESERCITO UFFICIALI SERVIZI ROMA +-

4/1 EFFETTO IMMEDIATO VENGONO RIPRESE SPEDIZIONI POSTALI VIA
ORDINARIA PER AUSTRIA STOP SAMBIO EST PE ORA LIMITATO AT CARTOLINA
ET LETTERE FINO VENTI GRAMMI SOLO ORDinarie STOP, CORRISPONDENZE
POSSONO CONTENERE ANCHE COMUNICAZIONI COMMERCIALI AVENTI CARATTERI
NON TRANSAZIONALE STOP CORRISPONDENZE STESSE DOVRANNO ESSERE
CONCENTRATE ESCLUSIVAMENTE POSTE ROMA FERR PER ULTERIORE INOLTRO +-

DRE GLE MUSUMECI +

FILE	5.1.10
P. 47	

Date 18 GEN 1946

ora 11.40

4035

172/18

TUTTE DIRPOSTEL MENO TRIESTE GORIZIA POLA FIUME ZARA ET
 UFFICIALE POSTALE AMG VENEZIA GIULIA TRIESTE += MINISTERO AFRICA
 ITALIANA ISPETTORATO SERVIZI P E ROMA ALTO COMMISSARIATO SICILIA
 PALERMO ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA CAGLIARI STATO MAGGIORE
 ESERCITO UFFICIALI SERVIZI ROMA +=

4/1 EFFETTO IMMEDIATO VENGONO RIPRESE SPEDIZIONI POSTALI VIA
 ORDINARIA PER AUSTRIA STOP SAMBIO EST PE ORA LIMITATO AT CARTOLINA
 ET LETTERE FINO VENTI GRAMMI SOLO ORDINARIE STOP, CORRISPONDENZE
 POSSONO CONTENERE ANCHE COMUNICAZIONI COMMERCIALI AVENTI CARATTERI
 NON TRANSAZIONALE STOP CORRISPONDENZE STESSE DOVRANNO ESSERE
 CONCENTRATE ESCLUSIVAMENTE POSTE ROMA FERR PER ULTERIORE INOLTRO +=
 DRE GLE MUSUMECI +

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785015

4095

ore 11,40
 IL CAPITANO ADDETTO
 (Comit. ...)
 In m. ...

FILE	NO.
P. 47	100

Date 18 GEN 1946

Dir. Gen.	
D/Dir. Gen.	
Chief of Staff	
Chief of Police	
Chief of Communications	
Chief of Post	
Chief of Transport	
Chief of Finance	
Chief of Health	
Chief of Education	
Chief of Social Services	

TRUNO ORE 110 /18/1/ GAROZZO RCV SOD MARTINO

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

517
WHG/ams

P.47.617/CS

13th January 1946

Dear Head,

As you will see from the copies of correspondence sent you we have now received authority for the commencement of a 20 gram non-transactional service to Austria. The Ministry has been asked to advertise and we will let you know later when the first despatch will be made.

The Jugoslavs have now agreed to transit closed mails from Italy to Eastern European countries via Lubiana so I am asking the Italians to establish such direct mails by that route in the first place. Any information you could give (for comparison purposes) concerning routes possible from Vienna to Warsaw, Moscow etc., would be useful. Although the service to Austria is limited to 20 gram letters I assume that you would not object to the transit via Austria of closed mails containing normal first and second class correspondence, but will you please confirm.

For your information I enclose the January issue of the Italian Bulletin and also of a letter sent to Venezia Giulia summarising our services.

I was in hospital with bronchitis during the Christmas and New Year period but am much better now. Tomorrow morning I am supposed to be leaving on LIAP which I deferred until the Northern Regions were handed over, to the Italian Government. Thompson will be at Headquarters and Maddock at Milan but the latter may have to come to Rome.

I will write to you again from my home address which is "5 Molt Lane, Adel, Leeds 6".

Hope you are well.

Kind regards.

Yours sincerely

W.H.G.
W.H.GREEN
Lt. Colonel,
Chief Postal Officer.

To: Col. S.H. Head
Postal Branch
Internal Affairs Division
Allied Commission Austria
C.M.F.

616

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

CHST/ams

P.47.616/CS

18th January 1946

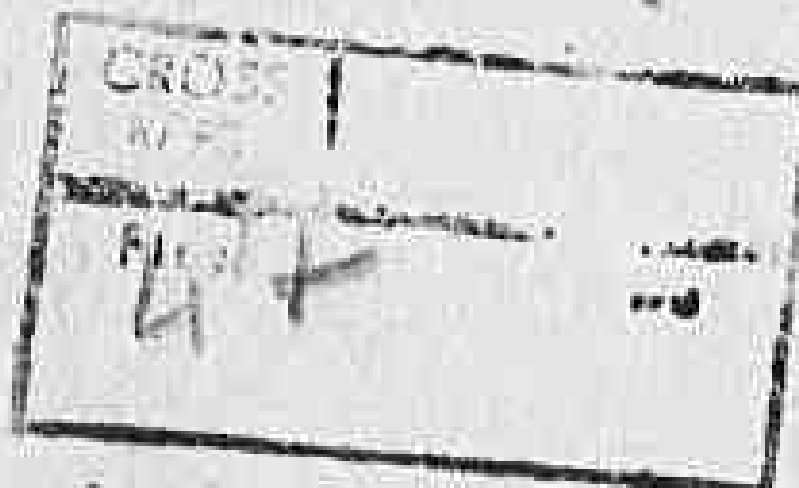
Subject: Austria - Correspondence with Albania.

To : Ministry of Posts and Telecommunications.

Reference your 835029/IPS/712038 dated 14th
January information has now been received that
correspondence from Austria for Albania is being
circulated via Budapest, and not via Italy.

GL

H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.C.
Director,



4696

615

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ams

P.47.615/CS

17th January 1946

Subject: Postal Services - Somalia-Italy.

To : Controller of Postal Services
General Post Office
Mogadishu Somalia.

With reference to your letter CE/3/42-622 of
8th November 1945.

1. Thank you for the information concerning postal services operating from Somalia to Italy.
2. The present position regarding gift parcel services to Italy is that the service from the U.S. was extended to cover parcels up to 11 lbs for all parts of Italy except Provinces in Venezia Giulia but including the cities of Gorizia, Trieste and Pola. In connection with this extension the U.S. Postal Administration agreed to sort by Provinces and despatch to the various Provincial Capitals.
3. The British Post Office asked for the resumption of normal parcel services but the Italian Post Office was obliged to decline these and offered to accept gift parcels from the Empire on the same conditions as applied to the U.S. service. In this connection it was suggested that parcels from Africa and the East should be concentrated on Egypt. No reply to this offer has been received.
4. It should be mentioned that the extension of the service coinciding with the Christmas pressure period resulted in exceptionally heavy postings in the U.S.A. During December 280,000 bags arrived at Naples and distribution will be a lengthy business owing to the very limited amount of railway rolling stock available for this purpose.

4635

67 - P22 361 B

H.H. SOUDNER
Colonel, Sig.C.
Director.

X ref P23 361

Copy to:

D.D.A.P.S. G.H.Q. M.E.F.

File as

P47 615

ALLIED COMMISSION FOR AUSTRIA
(British Element)

INTERNAL AFFAIRS DIVISION
Post Office Branch

ACA/INTP/POST/5760/50-17

Subject: Conveyance of Civilian Mails between
VILLACH and UDINE.

To: Movements, A.C.A. (B.E.).

1. Reference your Mov 3/21 of 29th December 1945.
2. Arrangements have been made to use the "International" Railway Service for the conveyance of civilian mail between VILLACH and UDINE with effect from 12th January, 1946.

J. West

S.O.II.
for Colonel,
Postal Section.

Copy to: Major H.W. Green, ✓
Communications Sub-Commission,
Allied Commission for ITALY,
C.M.F.

4694

8th January, 1946.

File P47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

Communications Sub-Commission WHG/ams

P.47.613/GS

16th January 1946

Subject: Foreign Postal Services.

To : Communications Officer Venezia Giulia.

1. The attached summaries show the present position as regards the foreign postal services in operation from Italy.
2. The Ministry of Posts and Telecommunications was asked to send you information copies of all telegrams sent to Italian Provincial Directorates regarding the introduction of new services so that you could consider making the same extensions in the service from Venezia Giulia. This arrangement will be continued.
3. So far as Italian Government territory is concerned no communications are permitted to Germany, Japan, Korea, Manchuria and Formosa.
4. Transactional business communications, subject to regulations published by the Italian Government, are permitted to all countries to which postal services are in operation except Austria and territories liberated from Japanese occupation. Business communications Austria and to formerly Japanese-occupied territories are limited to those giving facts and ascertaining information. A request for permission to remove this restriction, in respect of British possessions has been made through A.F.H.Q. but no decision has yet been received.
5. It is understood that the permission to commence transactional business communications from Venezia Giulia still awaits the publication by A.M.G. of the regulations under which such correspondence will be permitted. The Italian Censorship authorities have already been asked to pass all correspondence of a non-transactional character. When the instructions regarding transactional communications from Venezia Giulia are published it will be necessary for copies to be supplied for the Italian Censorship. Proposals have been put forward suggesting that it would be preferable for foreign correspondence originating in Venezia Giulia to be dealt with at a Censor Station under Allied Control instead of at an Italian Censor Station but the necessary authority has not yet been given.
6. Please check with the Trieste Direttore Superiore whether the instructions to the Post-Office and Public Administration in Venezia Giulia regarding

683

send you information copies of all telegrams sent to the Directorates regarding the introduction of new services so that you could consider making the same extensions in the service from Venezia Giulia. This arrangement will be continued.

3. So far as Italian Government territory is concerned no communications are permitted to Germany, Japan, Korea, Manchuria and Formosa.

4. Transactional business communications, subject to regulations published by the Italian Government, are permitted to all countries to which postal services are in operation except Austria and territories liberated from Japanese occupation. Business communications Austria and to formerly Japanese-occupied territories are limited to those giving facts and ascertaining information. A request for permission to remove this restriction, in respect of British possessions has been made through A.F.H.Q. but no decision has yet been received.

5. It is understood that the permission to commence transactional business communications from Venezia Giulia still awaits the publication by A.M.G. of the regulations under which such correspondence will be permitted. The Italian Censorship authorities have already been asked to pass all correspondence of a non-transactional character. When the instructions regarding transactional communications from Venezia Giulia are published it will be necessary for copies to be supplied for the Italian Censorship. Proposals have been put forward suggesting that it would be preferable for foreign correspondence originating in Venezia Giulia to be dealt with at a Censor Station under Allied Control instead of at an Italian Censor Station but the necessary authority has not yet been given.

6. Please check with the Prioste Direttore Superiore whether the instructions to the Post Offices and public in Venezia Giulia regarding foreign postal services are in conformity with the information given in this letter and make any adjustments necessary.

7. The Ministry of Posts and Telecomms will shortly be issuing to all offices a more detailed statement of foreign postal services in operation.

W.H. Scudder
for A.H. SCUDDER
Colonel, Sir.C.
Director.

By Command of Rear Admiral SLONE.

- 3 Inc: 1) Foreign Postal Services (surface Mails)
2) Foreign Postal Services (air Mails)
3) Express Letter Services.

Copies to: G-2 : A.F.H.Q.

G-5 : A.F.H.Q.

A.G. Postal A.F.H.Q.

British Postal Directorate A.F.H.Q.

A.C.C. Chief Liaison Officer Lombardina (for Postal)

A.C.C. Chief Liaison Officer Venezia (for Postal)

G.S.I. 13 Corps

Director General Ministry of Posts and Telecommunications.

file 747

ITALY : FOREIGN POSTAL SERVICES (SURFACE MAILS)

16th January 1946

To	Services	Maximum Weight	Remarks
All countries except those specified below	Postcards Letters Commercial papers (manoscritti) Printed papers (stamps) Blind Literature Samples	2000 grs 7000 grs 500 grs	***
Burma			
North Borneo			
Brunei			
Macao			
Malaya			
Hong Kong			
Sarawak			
Timor	ditto.	ditto.	Business correspondence must be limited to ascertaining facts and exchanging information
Dutch East Indies	Postcards Letters	40 grs	ditto.
Siam			
Austria	Postcards		
French Indo-China	Letters	20 grs	ditto.
Czechoslovakia	Postcards		
Hungary	Letters	20 grs	***
Yugoslavia	Postcards Letters Printed Papers (stamps) Samples	2000 grs 500 grs	***
French Borneo	Postcards Letters Commercial Papers (manoscritti) Printed Papers (stamps)	2000 grs	***
Germany			
Japan	Service		

4692

Country	Article	Weight	Business correspondence must be limited to ascertaining facts and exchanging information
Burma	Postcards		
North Borneo	Letters	40 grs	ditto.
Brunei			
Macao			
Malaya			
Hong Kong			
Sarawak			
Timor			
Dutch East Indies	Postcards		
Siam	Letters	40 grs	ditto.
Austria	Postcards		
French Indo-China	Letters	20 grs	ditto.
Czechoslovakia	Postcards		
Hungary	Letters	20 grs	***
Yugoslavia	Postcards		
	Letters		
	Printed Papers (stamps)	2000 grs	***
	Samples	500 grs	
French	Postcards		
Morocco	Letters		
	Commercial Papers (manoscritti)	2000 grs	***
	Printed Papers (stamps)		
Germany			
Japan	Service suspended		***
Formosa			
Manchuria			
Korea			

Registration is permitted to all countries to which postal services are in operation except to Dutch East Indies, French Indo-China, Siam, Austria, Chinese provinces in Manchuria.
Insurance services are suspended.

ITALY FOREIGN POSTAL SERVICES (AIR MAIL)

16th January 1946

GENERAL INFORMATION

At present Air Mail services from Italy are limited to Tripoli and to certain European countries.

The services are by British (R.A.F) aircraft and correspondence is accepted for air transmission on the general understanding that it will be forwarded by this means to the extent that aircraft capacity is available after military requirements have been met.

Second class mail (printed papers, commercial papers, etc.) intended for air transmission must be prepaid at the appropriate letter rate. The regulations applicable to the letter post services to particular Countries apply also to air mail correspondence.

EUROPE

AIR MAIL FEE (IN ADDITION TO NORMAL RATE OF POSTAGE) 15 LIRE EACH 20 GR.
WEIGHT LIMIT (EXCEPT WHERE OTHERWISE STATED) 100 GRAMES.

Country of Destination	Frequency of Service	Observations
Albania	***	
Austria	***	
Belgium	daily	
Bulgaria	once weekly	
Corsica	daily	
Crete	daily	
Czechoslovakia	daily	
Denmark	daily	
Dodecanese Islands	daily	
Eire	daily	Limit of weight: 20 gr.
Estonia	daily	
Finland	daily	
France	daily	
Germany	***	
Gibraltar	daily	
Great Britain	daily	
Greece	daily	
Holland	daily	
Hungary	once weekly	Limit of weight: 20 gr.
Iceland	daily	
Latvia	daily	Limit of weight: 20 gr.
Lithuania	daily	Limit of weight: 20 gr.
Luxembourg	***	Limit of weight: 20 gr.
Malta	daily	
Norway	daily	

4691

EUROPE
AIR MAIL FEE (IN ADDITION TO NORMAL RATE OF POSTAGE) 15 LIRE EACH 20 GR.
WEIGHT LIMIT (EXCEPT WHERE OTHERWISE STATED) 100 GRAMES.

Country of Destination	Frequency of Service	Observations
Albania	***	
Austria	***	
Belgium	daily	
Bulgaria	once weekly	
Corsica	daily	
Crete	daily	
Czechoslovakia	daily	
Denmark	daily	
Dodecanese Islands	daily	
Eire	daily	
Estonia	daily	
Finland	daily	
France	***	
Germany	daily	
Gibraltar	daily	
Great Britain	daily	
Greece	daily	
Holland	once weekly	Limit of weight: 20 gr.
Hungary	daily	
Iceland	daily	Limit of weight: 20 gr.
Latvia	daily	Limit of weight: 20 gr.
Lithuania	***	
Luxembourg (no service)	daily	
Malta	daily	
Norway	daily	
Poland (including Danzig)	daily	
Portugal (no service)	***	
Romania	once weekly	
Spain	***	
Sweden	daily	
Switzerland (no service)	***	
Turkey	daily	
USSR (Europe)	daily	
Yugoslavia	daily	Limit of weight: 20 gr.

4691

COUNTRIES OUTSIDE EUROPE
AIR MAIL FEE (IN ADDITION TO NORMAL RATE OF POSTAGE) 15 LIRE EACH 5 GRAMES
WEIGHT LIMIT : 2000 GRAMES

Country of Destination	Frequency of Service	Observations
Tripoli	daily	

EXPRESS DELIVERY

Correspondence may be prepaid for delivery by special messengers in the following countries:

Country	Remarks	Country	Remarks
Aden	Aden, Aden Camp and Khormaksar only	Ireland	Principal towns only
Algeria		Kenya and Uganda	
Argentina			
Australia	Capital cities and within radius 1 1/2 miles from post offices delivering telegrams	Liberia	Buchanan, Edina Greenville, Harper and Monrovia only
		Malta	
Bahamas	To places within limit of postal delivery	Morocco	
		Nigeria	Limited to places where there is delivery of telegrams
Belgian Congo	Places with house-to-house delivery only	Nyasaland	Limited to post offices from which telegrams are delivered
Belgium			
Brazil	Important centres only	Palestine	Limited to places within limit of local delivery
		Panama	
Br. Guiana	Belize only		
Br. Honduras			
Cape Verde Is.	Places having telegram delivery only	Panama Canal Zone	Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Ceylon			
Chile	Places within local postal delivery limit only		
Colombia			
Costa Rica	Places served by Post Office only	Porto Rico	Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post office
Cyprus	Amagusta, Kyrenia, Larnaca, Limassol, Nicosia and Paphos only		
Denmark			
Dominica Republic			
Ecuador	Quito and Guayaquil only	Portugal	Limited to places within express delivery area of a post office

Bahamas	To places within limit of postal delivery			Limited to post offices from which telegrams are delivered
Belgian Congo	Places with house-to-house delivery only	Nyasaland		Limited to places within limit of local delivery
Belgium	Important centres only	Palestine		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Brazil	Belize only	Panama		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Br. Guiana	Places having tel.-gram delivery only	Panama Canal-Zone		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Br. Honduras	Places within local postal delivery limit only			Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Cape Verde Is.				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Ceylon				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Chile				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Colombia				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Costa Rica	Places served by Post Office only	Porto Rico		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Cyprus	Panagusta, Kyrenia, Larnaca, Limassol, Nicosia and Paphos only			Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Denmark				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Dominica Republic				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Ecuador	Quito and Guayaquil only	Portugal		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Egypt	Places within limit of postal delivery			Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
El Salvador	Places within local delivery area	Port E. Africa		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Ethiopia		St. Lucia		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Faroe Is.		Samoa (U.S.A.)		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
France		Sierra Leone		Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
French W. Indies				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Gambia				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Gibraltar				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Gold Coast				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Great Britain				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Guatemala				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Iceland				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
India Portuguese				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices
Iran				Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within 1 mile of any other post offices

Express Delivery
continued

Country	Remarks	Countries	Remarks
Somalia	Brava, Ishe, Baidoa, Eismayu, Merca, Mogadisho, Villabruzzi only	Trans-Jordan	Within express delivery area of local post office
Spain		Tunis	Within express delivery area of a local post office
Sweden	Towns only		
Switzerland			
Tanganyika	Principal towns only	U.S.A.	Limited to places where there is a letter carrier delivery and addresses within one mile of any other post office
Togo (Brit.)	Places where there is a delivery of telegrams		

U.R.S.S.

4683

Mod. 107 **812**


10

*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Ispett. Gen. Mov. postale

Servizio PA *Sez.* I

Post. N. 476698.C/I

Allegati uno

M.C.A.
TELECOMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION
Via Veneto - R O M A -
Risposta al f. N.
del

OGGETTO: Movimento dispaeci da e per l'Estero

Si trasmette, per opportuna intelligenza, copia della lettera p.n. del 5 corrente mese, indirizzata dalla scrivente alla Sezione Tecnica Movimento Poste di Bari Ferrovia.

Con l'occasione, informasi che già sono state preavvisate, dall'Ispettore del Movimento Poste di Bari, due partenze di piroscafi, una per Haifa e l'altra per

Post. Salda:	e che gli Uffici di Roma e di
Chief Postal	
Chief Postal	
H. Q. Coma	
Asst. Chief Postal	
Censorship	
Chief	

CROSS	
FILE	
5.47	5.47
Date	4688

file

Napoli hanno inoltrato, a Bari, i dispacci
da avviare con i piroscafi delle linee
anzidette.

IL DIRETTORE GENERALE



Mod. 467

10



Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni
ISPETT. GEN. MOV. POSTALE

Roma, 5/ I / 1946

SEZIONE TECNICA
MOVIMENTO POSTE

Tramite Div. I Div. I
Aut. N. 478698. C/I

BARI FERROVIA

Allegato

Risposta al N. 462
del 31.12.45.

OGGETTO

Movimento dispacci da e per l'Estero

Preso atto delle disposizioni impartite dalla S.V. al dipendente ufficio alla ferrovia per disciplinare il prelievo e la consegna dei dispacci da e per l'estero coi piroscafi facenti scalo in cotesto Porto, raccomandasi tuttavia di esercitare assidua costante vigilanza affinché il servizio si svolga con la massima possibile regolarità.

Così pure tornerà gradito che una copia degli eventuali telegrammi che saranno trasmessi a Napoli ed a Roma per il preavviso

./.

— delle partenze, sia inviata, per cognizione,
anche alla scrivente.

IL DIRETTORE GENERALE

M. e. c.

F. Berto

TRANSLATION

N. 476698 C/I

12th January 1946

Subject: Movement of Despatches to and from abroad.

We herewith attached transmit, for opportune information, copy of the letter p.n. dated 5th current month, addressed ~~from the~~ by the writer to the Technical Section Movement Posts Bari Ferrovia.

With the occasion, we inform you that they are already advised in advance by the Inspector of Movimento Posta of Bari, two departures ~~and arrivals~~ of ships, one for Hasfa, the other to Port Said; and that the Naples and Rome Offices have channelled at Bari, the despatches to be sent with the ships of the above mentioned lines.

THE GENERAL DIRECTOR.

Translation n. 478693 C/I

5th January 1946

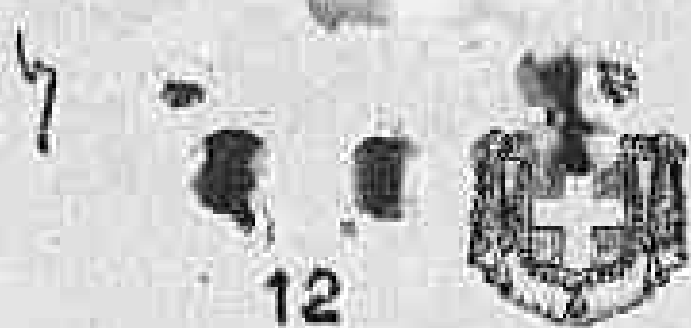
Subject: Movement of Despatches to and from Abroad.

We have taken due note of the instructions issued by your ~~and~~ to the dependent office at the railway to discipline the drawing of and the consignment of the despatches to and from abroad with the ships which arrive in such Port; we beg you, however, to exercise continue and constant vigilance as the service can develop with the greatest regularity.

~~It is the~~ ~~It is the~~ ~~It is the~~ It will be much appreciated if a copy of the eventual telegrams which will be transmitted to Naples and Rome for the advice in advance of the departures, be sent, for information, also to the writer.

THE GENERAL DIRECTOR.

4680



12

Mod. 167

511
1945Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni

Ispett. Gen. Mov. Postale

Servizio I I

Tel. N. 479102/479103

Allegato

Roma

194

UFFICIO POSTE NAPOLI FERR.

e p.c.: SEZ. TECNICA MOVIMENTO

POSTE BARI FERROVIA

NAPOLI FERROVIA

ROMA FERROVIA

UFFICIO POSTE ROMA FERROVIA

C.A. TELECOMMUNICATIONS

Subcommission - Via Ve-

OGGETTO: Dispacci esteri
in transito.-

neto

ROMA

Presa cognizione dei telegrammi trasmessi dall'Ispettore del Movimento Poste di Bari Ferrovia, col preavviso di partenze di piroscafi per il mediterraneo orientale, sia ha motivo di ritenere che venga a mano a mano a mancare la necessità di avvalersi della prestazione delle poste Militari inglese ed americane per la consegna od il prelievo di dispacci esteri in arrivo od in partenza.

Codesto Ufficio, in conseguenza dei preavvisi che riceverà, disporrà tempestivamente le spedizioni dei vari dispacci pronti o da approntare per i treni utili.-

Di sua parte, la Sezione Tecnica di Napoli, al pari di quella di Bari, cercherà di aver notizie dagli organi competenti italiani ed alleati di partenze di piroscafi per destinazione di oltre mare, e ne darà tempestivo avviso all'Ufficio di Roma, ed occorrendo, a quello di Bari Ferrovia.-

Fin P. 470

Si richiede in particolar modo dalla Sezione Tecnica M.P. di Napoli, di assumere e dar notizie di partenze per gli S.U.A., sia con natante alleato, sia su piroscafi dell' "American Export Line".-

Si desidera conoscere se i due Uffici di Bari e di Napoli Ferrovia tengano nota della quantità e del peso dei dispacci imbarcati o sbarcati dai vari piroscafi, in caso negativo è necessario iniziare tale adempimento, per essere in grado di fornire, a suo tempo, i dati statistici che potranno esser richiesti per il pagamento dei compensi di nolo.

IL DIRETTORE GENERALE

[Signature]

[Signature]

Communications
INCOMING MESSAGE**HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION**Originator's Reference: INTR/201Message Centre No: G/7531Date/Time of Origin: JANDate Time Rec'd: JAN 171130Precedence: ROUTINEFROM: ACABRIT VIENNATO : ALCOM ROME610**UNCLASSIFIED.**

Your 243 ACCMN RE Albania mails. PTT sent you 28 December letter in error. Corrispondence being circulated in Budapest.

AC DIST.

ACTION : COMMUNICATION

INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FLOAT

*Inform Ministry ref
letter from Vienna*

ACTION

Director	
D/Director	
Chief Liaison	
Chief Postal	
H. G. Loma	
Ass. Chief Postal	<u>3</u>
Censorship	
Chief Clerk	

C. 607	
H. 607	

Date 18 GEN 1946

609

HQ ALDOM CITE ACCOM PAREN

15th January 1946

AMG VENEZIA GIULIA FOR COMMUNICATIONS REPEATED ACC CHIEF LIAISON
OFFICER VENEZIA FOR POSTAL INFO 13 CORPS INFO FHGEG AFHQ

260

UNCLASSIFIED

PARA ONE REPORT HOW CIVIL MAILS USA TO JUGOSLAVIA RECEIVED FOR TRANSIT
VIA TRIESTE ARE ACTUALLY LABELLED PD TURNER REPORTED IN AUGUST SUCH MAILS WERE
ADDRESSED TO LUBIANA BUT XIII CORPS SAY MAILS RECEIVED PRIOR TO MID DECEMBER ADDRESSED
"ALLIED CENSOR CONTROL OFFICER VENEZIA GIULIA" AND SUBSEQUENT ARRIVALS "MAIL TO
JUGOSLAVIA" PARA TWO HAS TRIESTE POST OFFICE MAINTAINED RECORDS SHOWING RECEIPT AND
DISPOSAL CLOSED TRANSIT MAILS ADDRESSED TO JUGOSLAV OFFICES OF EXCHANGE PD

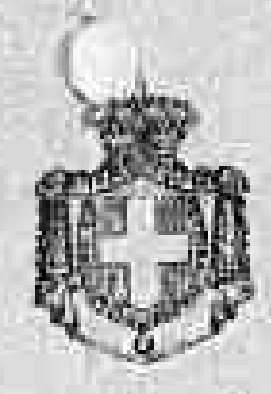
47

4683

PRIORITY

COMMUNICATIONS SUB COMMISSION

15



Mod. 107

608
675

Roma 14 GEN 1946

Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni

Isp. Gen. Mov. Post.

Servizio I Di II Per I
Ret. A. 478338 C/I
Allegato 1

A C.A. COMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION Via Veneto
ROMA

Responsabile A.

OGGETTO Servizio postale Italia Bulgaria via
Jugoslavia

Con riferimento alla nostra lettera pari numero del 3/12/45, si trasmette copia del telegramma del 4 corr. con il quale l'Amministrazione postale Jugoslava partecipa il suo benestare per il transito dei dispacci dall'Italia per la Bulgaria.

Pertanto ^{ove} nulla osti da parte di questa C.A. si provvederà ad attuare un dispaccio per Sofia ^{Ville}, da inoltrarsi Via Trieste-Lubiana, il quale, per necessità del servizio, di censura, sarà formato dall'ufficio di Bari Ferrovia, mentre i dispacci dalla Bulgaria per l'Italia dovranno essere diretti a Venezia Ferrovia.

Director	_____
D/Inspector	_____
Chief Foreman	_____
Chief Postal	_____
Chief Clerk	_____
Chief Mail	_____
Chief Clerk	_____
Chief Clerk	_____

DIRETTORE GENERALE.

[Signature]

CROSS REFS	_____
FILE P.47	8 wd.

4682

file

Date 14 GEN 1946

c o p i e

AFO 1175 BELGRADE 34/32 4 1440

POSTGEN ROMA

SUITE VOTRE LETTRE N. 478338 C/I DU 26 NOVEMBRE A C INFORMONS
POUVONS ASSURER TRANSIT DEPECHEES DE VOTRE PAYS POUR BULGARIE VOIE
TRIESTE LJUBLJANA BEOGRAD ZARIBROD STOP N. 22058/45

POSTGEN

4681

TRANSLATION

n. 478338 C/I

14th January 1946

Subject: Postal Service Italy-Bulgaria via Jugoslavia.

Reference our letter same number of 3rd December 1945, we herewith attached transmit copy of telegram dated 4th January, with which the Yugoslav Postal administration participates its permission as regards the transit of the despatches by air from Italy to Bulgaria.

However, if your Allied Commission agrees, it will be ~~provided~~ provided to effectuate a despatch ~~for~~ Sofia Ville, to be routed via Trieste-Lubiana, which will be formed, for a necessity of the service, by the Bari Ferrovia Office, while the despatches from Bulgaria ~~for~~ to Italy must be ~~directed~~ to Venezia Ferrovia.
channelled

THE GENERAL DIRECTOR.

TELEGRAM

AFO 11675 BELGRADE 34/32 4 1440
POSTGEN ROMA

FOLLOWING ON YOUR LETTER N. 478338 C/I ~~is~~ DATED 26th NOVEMBER A C WE INFORM YOU THAT IT IS PERMITTED THE TRANSIT OF THE DESPATCHES FROM YOUR COUNTRY TO BULGARIA VIA TRIESTE LUBIANA BELGRADO ZARIBROD STOP N. 22058/45

POSTGEN

4680

608

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WIK/ams

P.47.603/CS

15th January 1946

Subject: Mail Service to Bulgaria via Jugoslavia.
To : Director General for Posts and Telecomms.

With reference to your 478338 C/1 14th January 1946.

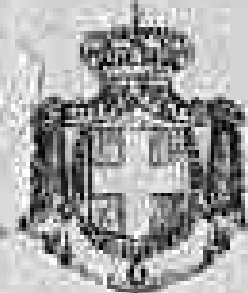
1. Agreement to a direct despatch to Bulgaria via Trieste is contained in paragraph 4 of my P.47.591/CS of 5th January 1946.
2. As correspondence for Bulgaria is at present being circulated to Rome for censorship it is suggested that, until such time as a censor station is opened in North Eastern Italy, the despatch to Sofia should be formed at Rome.
3. Venezia Ferrovia is agreed to as the inward Office of Exchange.

WHL

H. H. SCODDER
Colonel, Sig.C.
Director.

FILE
47
Date

4679



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Roma 14 GENNA 1946

M. A. C. Communications S. C.
ROMA

Servizio IV *Dir. 1* *Is. 2*

Prot. N. 825029/1PS/712038

Allegati 1

Risposta al f. N.°

del

OGGETTO: Relazioni postali con l'Austria.

Per opportuna conoscenza, si trasmette, qui unita, copia della lettera n. St. A. Zl. 6811.1945 in data 28 dicembre 1945 della Direzione Generale delle poste austriache relativa alla ripresa del traffico postale con l'Italia.

P. IL DIRETTORE GENERALE

Diraccio
D/Director
Chief Technical
Chief Postal
Chief Q. Control
Asst. Chief Postal
Censorship
Chief Clerk

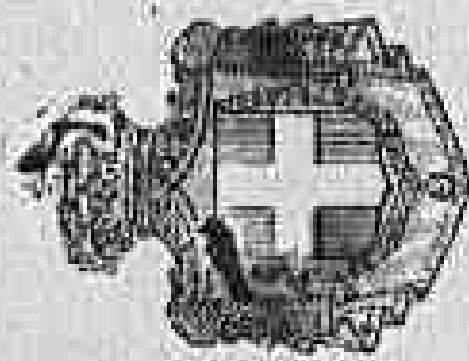
CROSS.	
REF.	
FILE	5- wd.
P. 47	

Date 14 GEN 1946

File

4678

C O P I A



Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni

DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E DEI TELEGRAMMI

Servizio IV Div. I Sez. 2

OFFICE DE L'ETAT DE L'INDUSTRIE,
DU COMMERCE ET DES COMMUNICATIONS
DIRECTION GENERALE
DES POSTES ET DES TELEGRAPHES

St/A. 21.6311/1943

Vienne, le 28 décembre 1943

Monsieur le Directeur Général,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, supposant votre consentement, le service postal pour votre pays est repris dès maintenant. Provisoirement seulement des lettres du premier échelon et des cartes postales ordinaires sont admises.

Le trafic sera soumis aux dispositions de la Convention et du Règlement d'exécution de l'Union postale universelle de Buenos Aires.

Les taxes appliquées aux correspondances de l'espèce à destination de votre pays sont les mêmes que pour les autres pays de l'Union, à savoir:

lettres jusqu'à 20 g.....50 groschen
cartes postales.....20 groschen

Les dépêches de la poste aux lettres à destination de votre pays seront expédiées par mon bureau d'échange de Wien 1, Abteilungs 5, à votre bureau d'échange de Ulline.

Dans les dépêches de mon bureau d'échange seront insérés en sus des envois destinés pour votre pays, les envois pour l'Albanie, l'Etat de la Cité du Vatican, la Grèce et le Malte.

De ma part rien ne s'oppose à ce que le service postal à destination de l'Autriche soit également repris supposé qu'il soit restreint aux lettres du premier échelon et aux cartes postales ordinaires. Dans ce cas les dépêches seraient à adresser à mon bureau d'échange de Wien 1, Abteilungs 5. En outre mon Administration attacherait du prix à être renseigné sur les taxes appliquées aux correspondances de l'espèce à destination de votre pays.

Monsieur le Directeur Général,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que, supposant votre consentement, le service postal pour votre pays est repris dès maintenant. Provisoirement seulement des lettres du premier échelon et des cartes postales ordinaires sont admises.

Le trafic sera soumis aux dispositions de la Convention et du Règlement d'exécution de l'Union postale universelle de Buenos Aires.

Les taxes appliquées aux correspondances de l'espèce à destination de votre pays sont les mêmes que pour les autres pays de l'Union, à savoir:

lettres jusqu'à 20 g.....50 groschen
cartes postales.....50 groschen

Les dépêches de la poste aux lettres à destination de votre pays seront expédiées par mon bureau d'échange de Wien 1, Abteilung 5, à votre bureau d'échange de Udine.

Dans les dépêches de mon bureau d'échange seront insérées en sus des envois destinés pour votre pays, les envois pour l'Albanie, l'Etat de la Cité du Vatican, la Grèce et le Malte.

De ma part rien ne s'oppose à ce que le service postal à destination de l'Autriche soit également repris supposé qu'il soit restreint aux lettres du premier échelon et aux cartes postales ordinaires. Dans ce cas les dépêches seraient à adresser à mon bureau d'échange de Wien 1, Abteilung 5. En outre mon Administration attacherait du prix à être renseigné sur les taxes appliquées aux correspondances de l'espèce à destination de mon pays.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'assurance de ma parfaite considération.

Le Directeur Général:
Dr. Dworschak

Pour copie conforme
signé Melzig

Per copia conforme

Roma 11 GEN 1944

II Capo Divisione

Mh

005

RE ALGERIE GITE ALGERIE DASH

14th January 1946

ALGER VERTIA FOR FORMAL REMAINS AS CHIEF LIAISON OFFICER VERTIA
FOR FORMAL

243

UNCLASSIFIED FD

LETTER OF RE P ALGERIE DASH SIX EIGHT ONE ONE OF TWO EIGHT DASH
FROM P T VERTIA TO ITALIAN MINISTRY P T DASH COMMUNICATIONS FOR ALGERIA WILL BE
SENT IN MAIL TO USINE FD NO MAIL SERVICE SET ITALY TO ALGERIA

4678

COPY REFERENCE CENTRAL KINSHIP POINTS AND TELEGRAMS DASH

P 47

Date

REMIT

COMMUNICATIONS SUB COMMUNICATION

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 58392

Date/Time of Origin: 111543A

Message Centre No: G/7216

Date Time Rec'd: JAN 120900

Precedence: ROUTINE

FROM: FREEDOM SIGNED SACRED CITY PHGEG

TO : ACTION ALCOM ROME INFO USEA VIENNA ACABRT VIENNA

CONFIDENTIAL:

REF OUR LAT 958 REUR 8822 AND 8832.

PARA 1. NON-TRANSACTIONAL SERVICE TO AUSTRIA AUTHORIZED.

PARA 2. AUSTRIAN MAIL SERVICE BECAME OPERATIVE 2 JANUARY.

AC DIST

ACTION: COMMUNICATIONS S/C

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE (2)

FTOAT

CONFIDENTIAL

Director	<i>Xm-9675</i>
D/Deputy	
Chief Telephones	<i>WHL</i>
Chief Postal	
Chief	
Ass. Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

File

ACABRT

REF OUR MAT 958 REUR 8822 AND 8832

PARA 1. NON-TRANSACTIONAL SERVICE TO AUSTRIA AUTHORIZED.

PARA 2. AUSTRIAN MAIL SERVICE BECAUSE OPERATIVE 2 JANUARY.

AC DIST

ACTION: COMMUNICATIONS S/C

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE (2)

FLOAT

RECEIVED
12 JAN 1960
A. C.

CONFIDENTIAL

File

ACTION

DATE	1/11/60
FILE	4
DATE	

copy for CMB

Director	None
D/Deputy	
Chief Telecom	WMC
Chief Postal	
Chief Censor	
Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

604

from General Inspectorate Postal Movement).

On Saturdays 19th, it will be re-established the postal service via Milan-Chiasso for Switzerland.

F.8

CROSS REFS.	
FILE 47	b. rwd.

Date.....

4674

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ams

Urgent

P.47.603/CS

14th January 1946

Subject: Mail Service Italy-Austria.

To : Director General for Posts and Telecommunications.

Reference your 835029 IPS/712008 of 7th January 1946.

1. Authority has now been received for the resumption of non-transactional postal communications from Italy to Austria.

2. The postal service from Italy to Austria should be advertised as limited to postcards and letters not exceeding 20 grammes in weight. Correspondence cannot be registered and business communications must be confined to those ascertaining facts and exchanging information.

3. Pending establishment of a more suitably situated censor station, the correspondence for Austria should be concentrated on Rome. Roma Ferrovia should be instructed to form despatches to Vienna.

4. The Rome to Vienna mails should be routed by the Villach train which is already being used for mails from Austria.

(a) No doubt you will notify Censura Militare and interested Italian Government Departments. An amendment to Treasury instructions concerning communications with foreign countries will be necessary.

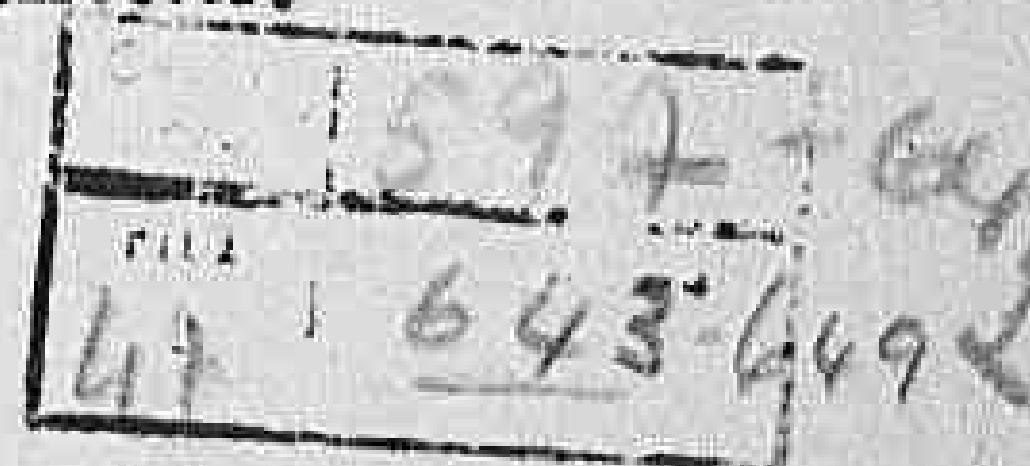
(b) As soon as possible an estimate should be furnished of the weight of Air Mail correspondence likely to be available for Austria. The question of obtaining authority for the conveyance of this quantity of civil air mail to Vienna by R.A.F. services will then be pursued.

WHL
H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.C.
Director.

Copies to:

Finance Sub-Commission
Commerce Sub-Commission
A.G. Postal A.F.H.Q.
British Postal Directorate A.F.H.Q.
G-2 : A.F.H.Q.
G-5 : A.F.H.Q.
Post Office Branch - Internal Affairs Division - Allied Commissio.

GS (I) XIII Corps
Chief Liaison Officer N.E. Italy (for Postal)
" " " N.W. " (for Postal)
A.M.G. Venezia Giulia (for C.F.O.)
" " " (for Communications)



Date
Allied Commissio.
Austri

INCOMING MESSAGE

---AD ACC ROMA ROMA 641120 47 TF X10 1910---

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

TO : COMMUNICATIONS SUBS ROMA

V= 4/1 EFFETTO IMMEDIATO VIENE RIPRISTINATO CON INDIE ORIGINALI QUADESI
 SCAMBIO CAROLINE ET LETTERE FINO QUARANTA GRAMMI SOLO ORDINARIE
 CONTENENTI ANCHE COMUNICAZIONI DI CARATTERE COMMERCIALE NON TRAMISAZIONE
 STOP CORRISPONDENZE RELATIVE DOVRANNO ESSERE CONCENTRATE UFFICI
 FERROVIE ROMA ET NAPOLI PER ULTERIORI INOLTRO NEL DISPACCIO PER CAIRO

= DIRE CLE MUSUMECI =

845

4672

N 27/11

in m. km

communications

B47

V-4/1 EFFETTO IMMEDIATO VIENE RIPRISTINATO CON LINEE ORIENTALI CLANDESTINE
 SCAMBIO CARTOLINE ET LETTERE FINO QUARANTA GRAMMI SOLO ORDINARIE
 CONTENENTI ANCHE COMUNICAZIONI DI CARATTERE COMMERCIALE NON TRANSAZIONALE
 STOP CORRISPONDENZE RELATIVE DOVRANNO ESSERE CONCENTRATE OFFICI
 FERROVIE ROMA ET NAPOLI PER ULTERIORI INOLTRO NEL DISPACCIO PER CAIRO
 DREGLI MUSEUMI ----

8.45

in un film

22/11

4872

P.45

communication

47	FILE	FILE
----	------	------

Date

*T.1 ou 8.30 Urban
 B.C.V. Martino*

y²/₃ 30

Mod. 107

Roma

(-40)

1345

Bis

*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Ispet. Gen. Mov. Postale

Servizio *Via* 1 *Lo* 1

Prot. N. 478169/C/I

Allegati uno

At C.A. Communications
Subcommission

Via Veneto

ROMA

Risposta al f. N.
del

OGGETTO: Servizio postale con il Dodecanneso.-

Si ha il pregio di trasmettere l'unita
copia di lettera, n°26368/161 in data 12.11.45,
del Ministero degli Affari Esteri, relativa
al servizio di un motoveliero, costruito da
alcuni Italiani di Rodi, per l'inoltro diret-
to della posta fra il Dodecanneso e l'Italia
e viceversa.-

Poichè la scrivente aderirebbe di buon
grado per l'attivazione del servizio che ne
occupa, pregasi codesta On. Sottocommissione
di dar conferma di quanto sopra, precisando
la periodicità di tale motoveliero ed il
porto italiano di approdo e di partenza.-

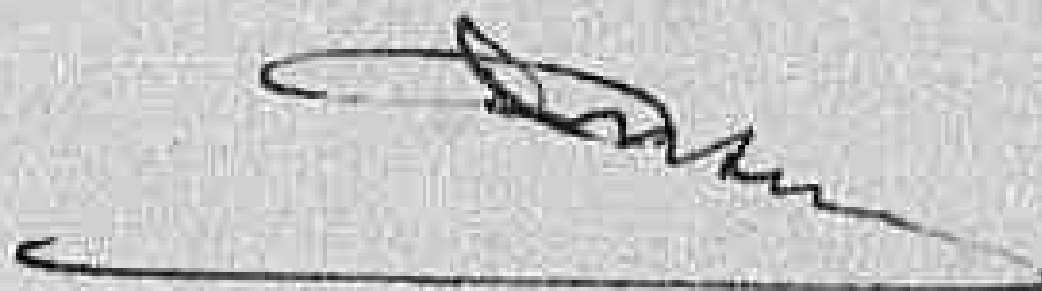
file

.1.

47

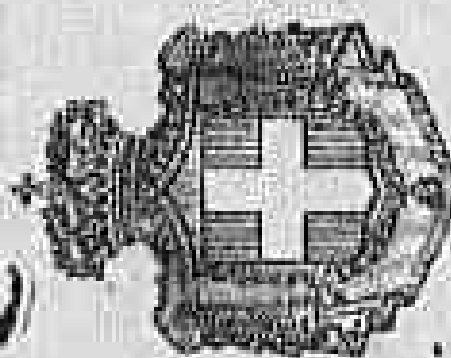
Tornerà pure gradito conoscere se lo scarico ed il carico degli effetti postali possano essere effettuati a cura del servizio civile, oppure per il tramite della Posta Militare Alleata; nell'intesa, comunque, che verrebbero istituiti dispacci diretti da e per Rodi per e da un ufficio italiano da designarsi.-

IL DIRETTORE GENERALE



Mod. 175

8



Ministero degli Affari Esteri

D.G.A.P. - Uff. IV
Ufficio Rodi

Telespresso n. 26368/161

Roma, 12/11/1985

MINISTERO DELLE POSTE E DELLE TELECOMUNICAZIONI

R O M A

=====

OGGETTO: Servizio postale con il Dodecanneso.

4870

A seguito del telespresso n. 25582/157 in data 7 corr. di questo Ministero, si comunica quanto in proposito hanno comunicato la Commissione Alleata da un lato e la Commissione per la tutela degli interessi degli italiani nel Dodecanneso dall'altro.

"Il Maggiore W.H.Green della Sottocommissione per le comunicazioni, Commissione Alleata, ha fatto conoscere per via telefonica che su richiesta delle Superiori Autorità della Commissione Alleata stessa, egli sta precedendo un controllo sull'andamento del servizio postale fra l'Italia e Rodi, servizio che fin dall'agosto u.s. in base ad accordi intervenuti fra le Autorità Alleate e il Ministero delle Telecomunicazioni viene effettuato Via Bari-Atene, affidato ai servizi postali greci nell'ultimo tratto da Atene e Rodi.

Il Maggiore Green si è riservato di far conoscere appena possibile il risultato della sua richiesta".

La Commissione per la tutela degli interessi degli italiani nel Dodecanneso in una lettera diretta al Ministro degli Esteri dopo aver descritto quanto è stato fatto dalle Autorità Britanniche per superare le difficoltà che si opponevano al servizio postale fra l'Italia e l'Egeo, scrive:

" Questa Commissione ha chiesto alle Autorità Britanniche

OGGETTO: Servizio postale con il Dodecanneso.-

4070
A seguito del telexpresso n. 25582/157 in data 7 corr. di questo Ministero, si comunica quanto in proposito hanno comunicato la Commissione Alleata da un lato e la Commissione per la tutela degli interessi degli italiani nel Dodecanneso dall'altro.-

"Il Maggiore W.H.Green della Sottocommissione per le comunicazioni, Commissione Alleata, ha fatto conoscere per via telefonica che su richiesta delle Superiori Autorità della Commissione Alleata stessa, egli sta precedendo un controllo sull'andamento del servizio postale fra l'Italia e Rodi, servizio che fin dall'agosto u.s. in base ad accordi intervenuti fra le Autorità Alleate e il Ministero delle Telecomunicazioni viene effettuato Via Bari-Atene, affidato ai servizi postali greci nell'ultimo tratto da Atene e Rodi.-

Il Maggiore Green si è riservato di far conoscere appena possibile il risultato della sua richiesta".

La Commissione per la tutela degli interessi degli italiani nel Dodecanneso in una lettera diretta al Ministro degli Esteri dopo aver descritto quanto è stato fatto dalle Autorità Britanniche per superare le difficoltà che si opponevano al servizio postale fra l'Italia e l'Egeo, scrive:

"Questa Commissione ha chiesto alle Autorità Britanniche l'autorizzazione di servirsi in avvenire di un motoveliero costruito da alcuni italiani di Rodi per l'inoltro diretto della posta in Italia. Si spera di poter quanto prima usare questo mezzo.-

./.

Non essendo possibile richiedere di più alle autorità occupanti, oso pregare la S.V. Ill.ma di compiacersi interessare il competente Dicastero delle Comunicazioni affinché la posta in arrivo e quella in partenza per l'Egeo possa essere inoltrata a destinazione con ogni possibile celerità e regolarità.-

PEL MINISTRO

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

601
WHG/ams

P.57.235/G3

11th January 1946

Subject: International Postal Services -
Conveyance Costs and Transit Charges.

To : Communications Officer Venezia Giulia.

1. Italian Offices of Exchange for foreign mails maintain records of the number of bags and weight of mails received each week from foreign Offices of Exchange. Separate statements are maintained in respect of Civil Mails and Prisoner of War Mails.

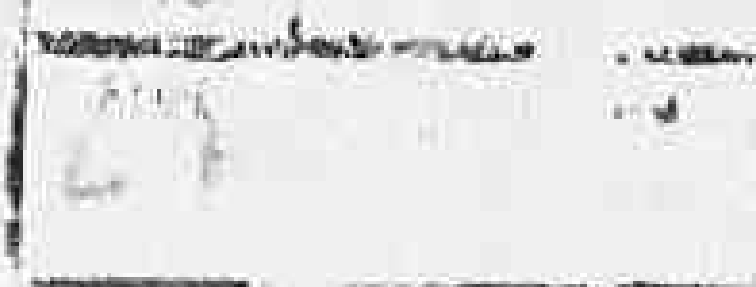
2. Similar statistics are maintained in respect of Civil and Prisoner of War despatches.

3. These statistics are furnished to the Ministry of Posts and Telecommunications every four weeks.

4. Trieste is presumably not concerned at present so far as despatches are concerned as the outgoing correspondence is circulated for inclusion in Italian foreign mails. It is thought however that mails from countries other than Italy may be arriving addressed to Trieste and if that is so please arrange for that office to maintain the necessary records and send copies of the four-weekly statements to the Ministry. You may wish to arrange for other copies to be sent for your own reference and to this Sub-Commission.

5. The normal procedure for the settlement of international charges for the transit of mails, based on a return taken every three years, is at present suspended. The present arrangement recommended by the International Bureau is for the settlement of the accounts on the basis of actual weights. It is therefore usual for the weight of each bag to be indicated on the bag label.

6. To enable any future question of transit costs involving Venezia Giulia to be settled will you please ensure that suitable records are being kept of such transit mails. It would be interesting to have some details of the despatches between other administrations which are at present being handled by Venezia Giulia services.



62
H.H. SCHULER
Colonel, Sig.C.
Director.

Copy to:

Director General for Posts and Telecommunications.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Communications Sub-Commission
C.M.F.

600

P.47.600.03

10 January 1945

Dear Turtle,

I know that it is not your line of business, but as I do not know of any Allied Officer who is charged with keeping an eye on postal affairs in Greece, I am taking the liberty of sending to you the enclosed communication which, as you will see, has been floating about since the beginning of November.

Since I wrote that letter, the Italian Postal Administration has been informed by the Greeks that transit correspondence for Rhodes is being duly forwarded. I should, however, feel a little easier if someone could give me a little more information as to the service being used from Greece to the Dodecanese.

As regards the service from Rhodes to Italy, Middle East Force has just signalled that it is by irregular and infrequent direct steamer but that they are looking into the question of augmenting its frequency by transit via Athens.

I hope that you are keeping fit. I was in hospital for a fortnight during the Xmas period with bronchitis but am out and about again now and hope to be going home on LIAP very soon.

If you reply to this, please address the letter impersonally to "Chief Postal Officer, Allied Commission, C.M.F." so that it will be opened if I am away.

W.H.

Inc. P.47.482 of 1st Nov 45.

Major G.R. Turtle
CSO Branch
Hq, LFG
C.M.F.

CHS.	
WTS	
PI	
47	

Date

4668

599

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFU 394
Communications Sub-Commission

P.47.599.03

9 January 1945

SUBJECT : Postal Service to Dutch East Indies.

TO : The Director General Posts and Telecommunications.

Reference your 421036 IPS of 2 January 1946.

1. As indicated in the copy sent to you of our telegram 9927 of 5th January to AFHQ, enquiry has been made as to the types of service which will be permitted to the Dutch East Indies. In the meantime no objection is seen to the service being commenced limited to postcards and letters up to 40 grammes unregistered. Business communications should be restricted to ascertaining facts and exchanging information.

2. Circulation of ordinary correspondence should be to Cairo pending the establishment of despatches to a more appropriate office (see P.47.545 dated 2 December).

3. The question of taking advantage of the Air Service to the Dutch East Indies is referred to in my P.14.191 of 8 January.

WHL

H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.O.
Director.

594
47

Date _____

2163

COMMUNICATIONS

598

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

G-5: 311.1

5 January 1946

SUBJECT: External Communications - Austria.

TO : Headquarters, Allied Commission,
APO 394.

1. Reference is made to your P.47.568.OS of 15 December 1945,
subject as above.

2. Access to Allied Signal channels cannot be made available
to Italian civilians. However, this Headquarters has no objection to
postal or telegraphic communication, certified as official, being
passed between the respective Allied Commissions in Austria and Italy
on behalf of the Italian Commercial delegation.

3. Such traffic should be restricted to an absolute minimum
and utilized under strictest necessity.

4. Should the Conference be of short duration, it is pointed
out that, with regard to Postal Communications, transit time between
Vienna and Rome may vary between 3 and 8 days.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL MORGAN.

A. L. Hamblen Col 8 JAN 1946
A. L. HAMBLIN,
Brigadier General, GSC.
Assistant Chief of Staff, G-5. 4666

Copy to: G-2
AG (Postal)
Postal (Br)
CSO

CSO	568
FILE	
47	

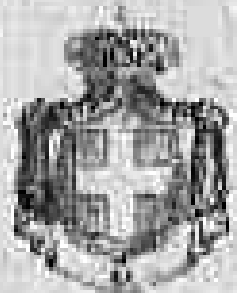
Copy handed to
Commence SFC 9/1/46

Date

file P47

Director	
D/Director	<i>HOM</i>
Chief Telegrams	<i>W.H.R.</i>
Chief Postal	
H.Q. Coms	<i>Q</i>
Asst Chief Postal	
Comsec	
Chief Clerk	

fo M



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Divisione IV *Sezione* I *Ufficio* II

Prot. N. 835029. IPS/712008

Allegato

Mod. 107

597

Roma 27 GENNAIO 1946

M.C.

Communications

ROMA

Repostato f. N. P. 47.578/GS
del 27/12

OGGETTO: Spedizioni postali dall'Austria per l'Italia
ed altre destinazioni.

Preso atto di quanto è stato comunicato col
foglio sopra distinto, si rimane in attesa dell'
autorizzazione per riattivare le spedizioni po-
stali per via ordinaria dall'Italia per l'Austria.

IL DIRETTORE GENERALE

IPS	378
FILE	6 rwd.
P. 47	

Data 8 GEN 1946

F

4003

Mod. 107

19



Roma

5 GEN 1946

1946

*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Ispett. Gen. Mov. Postale

Servizio *Dir. 1* *Lo. 1*

Tel. N. 478872 C/1

Allegato

*Al. C.A. Telecommunications
Subcommission*

Via Veneto ROMA

Ripetizione N. P. 47.548/C.S.

del

OGGETTO: Scambi postali per l'Estero.

In relazione al foglio sopra distinto,
si trasmette copia del telegramma N. 1977180
del 29 dello scorso mese di Dicembre, indirizza-
to alle Direzioni P.T. del Regno ed al Communi-
cations Officer A M G Venezia Giulia Regione
Trieste.

IL DIRETTORE GENERALE

Director	
Subdirector	
Chief Clerk	
Chief Postal	
Chief Comm. C.	
Asst. Chief Postal	
Chief Clerk	
Chief Clerk	

CROSS REFS.	548
FILE	☒ Fwd.
47	

Date 7 GEN 1946

file

4664

3
12
ISPETT. GEN. MOV. POST.
DIV. I SEZ. I

1977/80

29/XII/45

T E L E G R A M M A

DIRPOSTEL REGNO eccetto TRIESTE GORIZIA POLA FIUME ZARA
POSTE FERROVIA NAPOLI ROMA - POSTMOV NAPOLI ROMA
et p.c. COMMUNICATIONS OFFICER AMG VENEZIA GIULIA REGION TRIESTE

ISPOSTMOV I/I N.478872 C/I PUNTO CORRISPONDENZE PER BRITISCH NORT BORNEO
VIRGOLA BRUNEI VIRGOLA BURMA VIRGOLA HONG KONG VIRGOLA MALAY STATES VIR-
GOLA SARAWAH VIRGOLA STRAITS SETTLEMENTS DOVRANNO ESSER ISTRADATE COME
LE CORRISPONDENZE PER EGITTO ED ESSER COMPRESSE DA UFFICI SPEDITORI DI
ROMA ET NAPOLI FERROVIA IN DISPACCI PER CAIRO IN ATTESA EFFETTUAZIONE
DISPACCI DIRETTI PER UFFICI ESTREMO ORIENTE

DIRETTORE GENERALE

F. Mammari

13
pu c.c.

[Signature]

4663

595

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

P.47.595.CS

7 January 1946

SUBJECT: Mail services Rhodes to Italy.

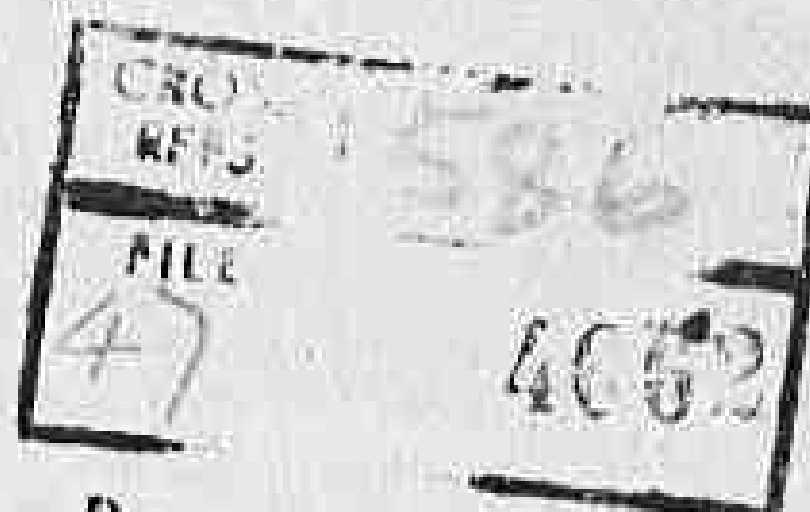
TO : The Director General for Posts and Telecommunications.

With reference to our telegram 9876 of 3rd January 1946 to the Middle East Command (copy to you), that Command has replied stating that sea mails Rhodes to Italy are despatched by irregular and infrequent direct steamer.

The possibility of transmission via Athens to augment the frequency is being explored.

with.

H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.O.
Director.



INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Communication

Originator's Reference: **PO/17263**

Date/Time of Origin: **5 JAN 1946**

Message Centre No: **G/6836**

Date Time Rec'd: **6 JAN 1946**

Precedence: **PRIORITY**

FROM: **MIDEST**

TO : **ALCOM ROME**

594

UNCLASSIFIED:

REF YOUR 9876 SEA MAILS RHODES TO ITALY DESPATCHED BY
IRREGULAR INTERMITTENT DIRECT STREAMER. EXPLORING POSSIBILITY
OF TRANSMISSION VIA ATHENS TO AUGMENT FREQUENCY.

AC DIST

ACTION: COMMON LOCATION

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

FILE

HEADQUARTERS

6 JAN 1946

A. C.

file

86-59

FILE	17
------	----

Date

4661

UNCLASSIFIED:

REF YOUR 9876 SEA MAILS RHODES TO ITALY DESPATCHED BY
IRREGULAR INFREQUENT DIRECT STEAMER. EXPLORING POSSIBILITY
OF TRANSMISSION VIA ATHENS TO AUGMENT FREQUENCY.

AC DIST

ACTION: COMMUNICATION

INFO: CHIEF COMMISSIONER

PAGE 2

FILED

RECORDED

6 JAN 1966

A. C.

700

ACTION

FILE	8-10
47	

Date

4661

593

RHC/ums

P.47.593/CS

7th January 1946

ITALY FOREIGN POSTAL SERVICES
Position as at 1st January 1946.

*Memo prepared
for information
Commerce Sub Comm
(see P16-435 and C115/45)*

1. Italian Government territory.
Restrictions

The only restrictions imposed by Allied Authority are as follows:-

(a) No postal communications are permitted with Germany, Austria, Japan, Korea, Manchuria and Formosa.

(b) Communications with formerly Japanese - occupied territory are limited to the extent that business communications may not be of a transactional nature.

(c) Transactional business communications with countries not mentioned in (a) and (b) above were permitted only after recognition of the British and American Proclaimed and Statutory Lists of firms and individuals with which such correspondence is not permitted.

2. POSTAL RELATIONS

In practice postal relations have been re-established with all countries not excluded by 1 (a) above, except Albania. The postal administration of Albania has not yet signified its agreement to the resumption of postal services although requests have been put forward from Italy through various channels.

3. TYPE OF SERVICE

With certain minor exceptions the postal services operating from Italy to foreign countries are the normal peacetime "correspondence" services covered by the Postal Convention i.e. Letters, Commercial Papers, Printed Papers, Samples and Blind Literature. There is no parcel post service at present from Italy. A gift parcel service from U.S. to Italy is in operation.

4. ROUTES

Mails are despatched by land routes via France Switzerland and Jugoslavia and by sea service to America, Africa

File

- 2 -

and the East. Air Mails to Great Britain and certain European countries have recently been established by R.A.F. services and it is hoped to extend these to Africa and the East when certain administrative details are settled. The establishment of Air Mail services to America awaits the commencement of a Civil Air Line which is expected to begin operations in the near future.

5. CENSORSHIP

Censorship to enforce the restrictions mentioned in 1 (b) and (c) and the Italian Government's currency control regulations is carried out under Italian authority and instructions. At Censor stations at Bari, Genoa, Naples and Rome.

MILITARY GOVERNMENT TERRITORY

(b) The foreign correspondence originating in Military Government territory is included in the Italian mails and the same facilities as are available in the rest of Italy are afforded, except that pending, the issue by Venezia Giulia Region of its regulations concerning the necessary controls, transactional business communications are not generally permitted. At present foreign correspondence originating in Venezia Giulia is dealt with in the Italian Censor Stations but there is a proposal with A.F.H.C. to deal with this work at a station under Allied control in Venice.



4659

592

HQ ALCOM ACCOM PAKEN

5th January 1946

BBM ALBANIA

9926

PRIORITY

UNCLASSIFIED PD

REFERENCE OUR NINE ZERO ONE FOUR OF FOURTH
DECEMBER WOULD BE APPRECIATED IF ALBANIA POSTAL AUTHORITIES
COULD BE PRESSED TO SAY WHETHER AGREE TO RESUMPTION RAIL
SERVICES WITH ITALY PD JUGOSLAV POST OFFICE HAS OFFERED TO
TRANSIT CLOSED RAILS ITALY ALBANIA DAILY VIA PRIZREN WHICH IS
ALTERNATIVE TO ROUTES MENTIONED IN PREVIOUS TELEGRAM PD

CROSS REF.	640
FILE	41
Date	

4658

PRIORITY

COMMUNICATIONS SUB COMMISSION

444

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WIK/ans

P.47.591/CS

5th January 1946

Subject: Postal Service with Countries in Eastern Europe.

To : Director General Posts and Telecommunications.

Reference P.47.576/CS of 20th December 1945.

1. A copy is enclosed of a communication received from the Yugoslav Delegation giving the agreement of the Yugoslav Postal Administration to transit closed mails from Italy to Albania, Bulgaria, Rumania, Turkey, U.S.S.R., Hungary, Czechoslovakia and Poland.
2. This confirms the advice given in letter P.47.576/CS.
3. Arrangements have already been made for despatches from Rome to Prague and Budapest via Trieste to commence on the 1st January 1946.
4. Please inform this Sub-Commission when closed mails to Bulgaria, Rumania, Turkey, U.S.S.R. and Poland via Trieste will commence and their frequency. It is suggested that until you have settled with the Censorship the question of opening a station at Venice to deal with this correspondence, the despatches should be made up at Rome and concentration arranged on that office.
5. As regards the resumption of postal services between Italy and Albania, no reply has yet been received to the telegraphic enquiries made on 4th December through the British Military Mission and a reminder will be sent. You may also wish to write direct to the Albania Postal Administration sending the communication in your mail to Yugoslavia.

COPIES	576
FILE	b. w. e.
47	

H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.O.
Director.

Enc. :

Copy of letter Nr 1733 of 2nd January 1946.

Copies to:

Jugoslav Delegation to the Advisory Council for Italy.
Postal Services Dept (O.M.B.)
G.P.O. London E.C.1

(information Mr. Gates).

JUGOSLAV DELEGATION
TO THE ADVISORY COUNCIL FOR ITALY
Br. 1733

Jan. 2, 1946.

Subject: Mail Services transiting Yugoslavia.

To: H.Q.A.C.
Communication Section

Rome

Re: Your letter dated 7th Nov. 1945; P. 47.499/cs.

We have to inform you on behalf of the Yugoslav Government as follows:

1) The Yugoslav Postal Administration will be able to ensure the transit of direct closed mails transiting Yugoslavia for following countries:

- a) Albania, via Prizren, daily;
- b) Bulgaria, Rumania, Turkey, S.S.S.R., via Istanbul; daily
- c) Hungary, Czechoslovakia and Poland, via Subotica; daily.

2) Direct closed mails from Italy for the a/m countries should be handed over to our postal authorities in Trieste, wherefrom it will be directed daily in all available directions.

3) It would be greatly appreciated if this Delegation could be informed about the date when ~~when~~ the transit of mail will commence.

C. Vojnov

Dr. Sloven Smolaka,
Deputy Representative of Yugoslavia,
A.C.I.

SEARCHED	INDEXED
SERIALIZED	FILED
JAN 2 1946	
FBI - ROME	

Date _____

590

3rd January 1946

HQ ALCON CITH ACONE PAREN

FRGEG AMHQ REPEATED ACADBIT VIKINA FOR HEAD

9847

PRIORITY

UNCLASSIFIED PD

REFERENCE OUR EIGHT EIGHT TWO TWO OF TWO EIGHT NOVEMBER
AND YOUR MAY NINE FIVE EIGHT ACADBIT COMMENCED FOREIGN MAIL SERVICE
WITH ITALY NOW ILLUSTRATED POSTCARDS AND TWO ZERO GRAM LETTERS NOW
TRANSACTIONAL ON SECOND JANUARY PD STILL AWAITING INSTRUCTIONS BEFORE
AUTHORISING SIMILAR SERVICE ITALY AUSTRIA PD THERE IS NOW THRICE
WEEKLY MILITARY CIVIL TRAIN NAPLES TO VILLACH PD

47

4655

PRIORITY

COMMUNICATIONS SUB COMMISSION

Conversation with Head. 28/12.

SUBJECT:

ALLIED COMMISSION
INTER-OFFICE MEMORANDUM

1. When services through Austria near; they can only accept 20 gr. unless they have raised their own ^{limit} ~~quota~~ in the meantime. Are respective administrations to settle details?
2. Inform him of any developments in train services.
3. He proposes to route everything to Milan when train service is through.
4. Austrian postal authorities shortly being given fees hand.

FILE NO.

File PH7

194

4654

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 10413

Date/Time of Origin: DEC. 221630

FROM: ACAPRIT VIENNA

TO : ALCON ROME

Message Centre No: G/6117

Date -Time Rec'd: DEC. 230900

Precedence: CP PRIORITY

ACTION

RESTRICTED.

AUSTRIA FOREIGN MAIL SERVICE OPENING ON JANUARY SECOND. LIMITED TO NON ILLUSTRATED POSTCARDS AND 20 GRAM LETTERS PERSONAL AND NON-TRANSACTIONAL BUSINESS ONLY.

UNTIL THROUGH TRAIN SERVICE DEFINITE AUSTRIA TO ITALY MAIL WILL BE ADDRESSED UDINE AND CARRIED THERE FROM KLAGENFURT BY APO. FOREIGN ENCLOSURE BAG. NECESSARY FOR UDINE TO COLLECT AND DELIVER MAIL AT UDINE APO. FREQUENCY UNCERTAIN. MAIL FOR AUSTRIA TO BE LABELLED VIENNA.

AC DIST

ACTION : COMMUNICATION
INFO : CHIEF COMMISSIONER

FILE 2
FLOAT



RESTRICTED.

AUSTRIA FOREIGN MAIL SERVICE OPENING ON JANUARY SECOND. LIMITED TO NON ILLUSTRATED POSTCARDS AND 20 GRAM LETTERS PERSONAL AND NON-TRANSACTIONAL BUSINESS ONLY. UNTIL THROUGH TRAIN SERVICE DEFINITE AUSTRIA TO ITALY MAIL WILL BE ADDRESSED UDINE AND CARRIED THERE FROM KLAGENFURT BY APO. FOREIGN ENCLOSURE BAG. NECESSARY FOR UDINE TO COLLECT AND DELIVER MAIL AT UDINE APO. FREQUENCY UNCERTAIN. MAIL FOR AUSTRIA TO BE LABELLED VIENNA.

AC DIST

ACTION : COMMUNICATION
INFO : CHIEF COMMISSIONER
FILE 2
FLOAT



pw

file p47

4653

ALLIED COMMISSION FOR AUSTRIA
(British Element)

588

INTERNAL AFFAIRS DIVISION
Post Office Branch

NEW Telephone Number: R.30 5 60
Extension: 434

ACA/INTR/POST/5760/31-59

Subject: Austria - Foreign Mail Service.

To: Major W.H. Green,
Communications Sub Commission,
Allied Commission for ITALY,
C.M.F.

Further to my letter of December 4th, 1945.

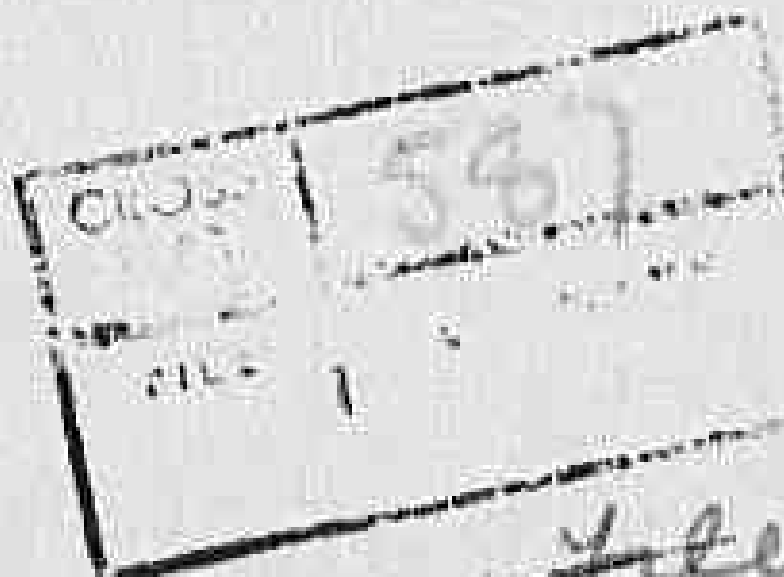
1. Following upon information received from Paris, it is now intended to circulate on Paris, for connection with existing direct despatches from Marseilles, correspondence for the following countries:-

Turkey, Egypt, Ethiopia, Arabia, China, Iran, Iraq, Libia, Palestine, Syria.

2. Following upon this, it has been concluded that there will no longer be justification for a direct despatch from Vienna to Cairo, in which circumstances the foreign forward items to be sent "à découverte" through Italy (O/E awaiting your advice), will be those for Greece; Dodecanese; Malta; Africa (excluding places circulating to Paris); Eastern Hemisphere (including India, Australia, etc., but excluding places circulating to Paris). If it should transpire that the amount of this residue correspondence should still require a direct bag, the Italian Postal Authorities will no doubt raise the question with those in Vienna.

3. It now transpires that Yugo-Slavia and Albania can be served via Budapest and correspondence for those two countries will be circulated accordingly.

4. There is now some indication that the service may not even be started by December 15th. The effective date rests upon the outcome of quadripartite censorship discussions.



W. H. Green
col.

Controller
Post Office Branch.

8th December, 1945.

SHH/mtm.

ALLIED COMMISSION FOR AUSTRIA
(British Element)

INTERNAL AFFAIRS DIVISION
Post Office Branch

ACA/INTP/POST/5760/31-52

Subject: Austria - Foreign Mail Service.

To: Major W.H. Green,
Communications Sub-Committee,
Allied ~~Central~~ Commission for ITALY,
C.M.F.

1. Further to my signals of 14th and 27th November and yours of 29th November and your letter P47.491.CS of 4th November, 1945.

2. As already advised, it was not practicable to introduce the Foreign Mail Service on December 1st as had been hoped. It is now expected that the necessary censorship arrangements will be in being before the end of this month. It is possible that December 15th may be the effective date but this cannot be counted upon. As much advance notice as possible will be given you before the services commence.

3. As you are probably aware, some changes in the Austria - Italy train services have been or are shortly to be made. It is understood that the Villach - Milan "leave" train is being discontinued and that an alternative service to replace it may be routed Villach - Udine - Bologna - Florence - Rome, possibly with a call at Verona. Exact details are not yet available. In the light of this development, will you please advise what vouching is required for the Austria - Italy local and forward mails. Subject to any last-minute alterations which may be necessary, it is intended that mails will be made up in Vienna as detailed on the accompanying schedule.

4. Two points of detail may be mentioned. It was noted from the schedule enclosed with your letter of November 4th that Italy has an outlet to Yugo-Slavia via Bari and, it is proposed at the outset to circulate Austrian postings for Yugo-slavia to Italy accordingly. Enquiry has already been made, however, to ascertain whether the Yugoslav postal administration could arrange to collect at the frontier despatches routed via Spielfeld and Maribor. It has also been asked whether, if such a service can be set up, correspondence for Albania could be similarly routed.

5. The frequency of despatches ^{to Italy} will be settled, and advised in due course, as soon as final details of the train service are available.

6. Unless the amount of correspondence for onward outlets through Vienna is considerable, it will suffice if such items ^{are} made up in individual or miscellaneous bundles.

2. As already advised, it was not practicable to introduce the Foreign Mail Service on December 1st as had been hoped. It is now expected that the necessary censorship arrangements will be in being before the end of this month. It is possible that December 15th may be the effective date but this cannot be counted upon. As much advance notice as possible will be given you before the services commence.

3. As you are probably aware, some changes in the Austria - Italy train services have been or are shortly to be made. It is understood that the Villach - Milan "leave" train is being discontinued and that an alternative service to replace it may be routed Villach - Udine - Bologna - Florence - Rome, possibly with a call at Verona. Exact details are not yet available. In the light of this development, will you please advise what vouching is required for the Austria - Italy local and forward mails. Subject to any last-minute alterations which may be necessary, it is intended that mails will be made up in Vienna as detailed on the accompanying schedule.

4. Two points of detail may be mentioned. It was noted from the schedule enclosed with your letter of November 4th that Italy has an outlet to Yugo-Slavia via Bari and, it is proposed at the outset to circulate Austrian postings for Yugo-Slavia to Italy accordingly. Enquiry has already been made, however, to ascertain whether the Yugoslav postal administration could arrange to collect at the frontier despatches routed via Spielfeld and Maribor. It has also been asked whether, if such a service can be set up, correspondence for Albania could be similarly routed.

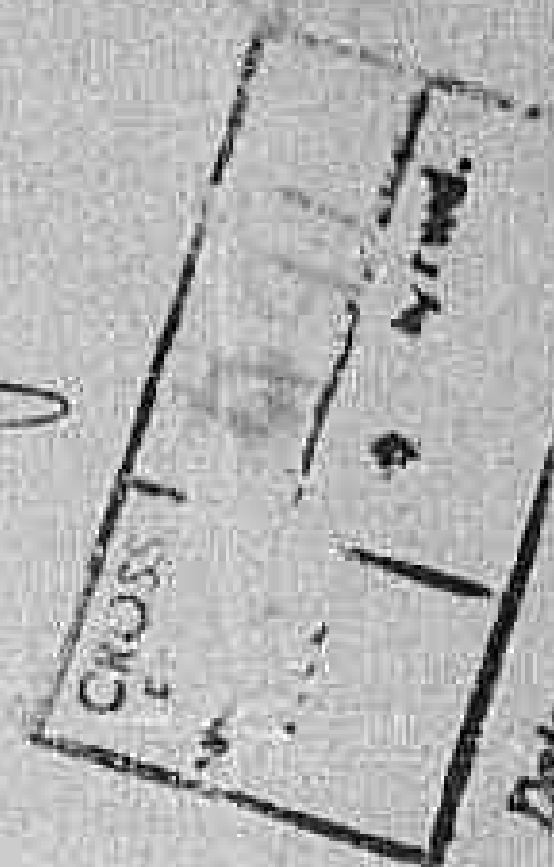
5. The frequency of despatches ^{to Italy} will be settled, and advised in due course, as soon as final details of the train service are available.

6. Unless the amount of correspondence for onward outlets through Vienna is considerable, it will suffice if such items ^{from Italy} are made up in individual or miscellaneous bundles.

4651

W. H. Leach

Post Controller,
Post Office Branch.



4th December, 1945.

File P 47

SHH/mtm.

Recd. 12 Dec

AUSTRIA - EXTERNAL MAILS

PROPOSED MAIL CIRCULATION AND VOUCHING SCHEDULE.

- | | | | |
|------|---|-------|--|
| I. | <u>PARIS</u> (Direct by train) | V. | <u>BUDAPEST</u> (Direct by train) |
| | France
Belgium
Holland
Portugal
Spain
Luxemburg | | Hungary.
Bulgaria
Rumania |
| | } Including
} overseas
} possessions | | } In "Foreign"
} Enclosure Bag. |
| II. | <u>LONDON</u> (Via Paris) | VI. | <u>PRAGUE</u> (Direct by train) |
| | United Kingdom
British Dominions etc. in Western
Hemisphere (Canada, Newfoundland
etc.)
Ireland
Denmark
Iceland
Norway
Sweden | | Czecho-Slovakia |
| III. | <u>NEW YORK</u> (Via Paris) | VII. | <u>BERNE</u> (Direct by train) |
| | North, South and Central America
American possessions overseas | | Switzerland |
| IV. | <u>MOSCOW</u> (Direct by train or air) | VIII. | <u>MILAN</u> (Direct by train) |
| | U.S.S.R.
Poland
Danzig
Finland | | Italy
Greece
Dodecanese
Malta
Yugo-Slavia |
| | | | } In "Foreign"
} Enclosure Bag |
| | | IX. | <u>CAIRO</u> (Via Milan) |
| | | | Africa (except destinations
covered under I)
Eastern hemisphere (Turkey,
Asia, India, China,
Australia etc.) |

Czecho-Slovakia

II.

LONDON (Via Paris)

United Kingdom
British Dominions etc. in Western
Hemisphere (Canada, Newfoundland
etc.)
Ireland
Denmark
Iceland
Norway
Sweden

VII.

BERNE (Direct by train)

Switzerland

III.

NEW YORK (Via Paris)

North, South and Central America
American possessions overseas

VIII.

MILAN (Direct by train)

Italy	} In "Foreign"
Greece	
Dodacene	
Malte	
Tugo-Slavia	} Enclosure Bag

IV.

MOSCOW (Direct by train or air)

U.S.S.R.
Poland
Danzig
Finland

IX.

CAIRO (Via Milan)

Africa (except destinations
covered under I)
Eastern hemisphere (Turkey,
Asia, India, China,
Australia etc.)

COUNTRIES EXCLUDED FROM SERVICE

GERMANY
JAPAN and its dependencies
ALBANIA (Connection not yet available)

RE ALCON CITE AUGME PAREN

3rd January 1946

MID EAST

9876

PRIORITY

UNCLASSIFIED PD

REFERENCE YOUR PD STOP SEVEN FIVE SIX FIVE EIGHT
TRANSACTIONAL BUSINESS COMMUNICATIONS BETWEEN ITALY AND ALL FOR
EVERY WORLD WERE AUTHORIZED LAST NOVEMBER PD NO OBJECTION LETTERS
PRINTED PAPERS COMMERCIAL PAPERS SAMPLES AND BLIND LITERATURE UP
TO CONVENTION WEIGHT LIMITS BEING INCLUDED IN MAIL SERVICE TO ITALY
FROM BOURGAINNE OR ANY OTHER COUNTRY UNDER YOUR ADMINISTRATION PD
HOW ARE SURFACE MAILE BOURGAINNE TO ITALY NOW ROUTED AND WHAT IS
FREQUENCY OF SERVICE PD

4649

INTERNAL DISTRIBUTION

DIRECTOR GENERAL MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

PRIORITY

COMMUNICATIONS SUB COMMISSION

INCOMING MESSAGE

==+ ACC ROMA 1875180 44 TF 28 1810 ==+ SOLO PER VOI ==+

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence: 585

FROM:

TO : ET P. C. ACC COMMUNICATIONS SUBC ROMA ==

= RN TUTTE DIRPOSTEL MENO TRIESTE GORIZIA POLA FIUME ZARA
MINISTERO AFRICA ITALIANA SERVIZI P E ROMA ALTO COMMISSARIATO
SICILIA PALERMO ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA CAGLIARI STATO
MAGGIORE ESERCITO UFFICIO SERVIZI ROMA COMMUNICATIONS OFFICER
A M G VENEZIA GIULIA TRIESTE ==+

==+==4/1 PUNTO 835029/9 P S PUNTO DAL PRIMO GENNAIO PROSSIMO
VENGONO RIPRESE SEPDIZIONI POSTALI VIA ORDINARIA PER CECOSLOVACCHIA
ET UNGHERIA PUNTO PER ORA SONO AMMESSI SOLO LETTERE FINO
QUARANTINA GRAMMI ET CARTOLINE VIRGOLA SEMPLICI AUT RACCOMANDATE
PUNTO SEGUIRANNO ISTRUZIONI CIRCA AVVIAMENTO ==+

= DRE GENERALE MUSUMECI ==+

FILE	Fwd
P.47	

31 DIC 1945

Postal Section

29 DIC 1945 1530

Battlem

47

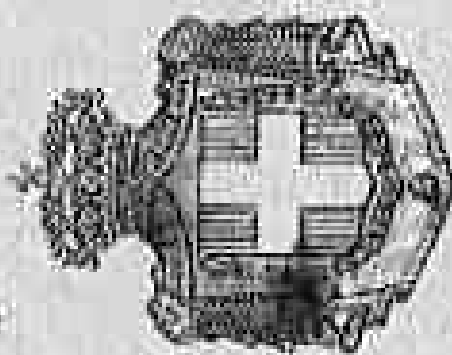
==+== TRASMESSO UNO AT ACC DA ROMA CENTRO ORE 1510 GAROZZO

RC 1 ORE 1515291245 VITTORI+

po potrebbero essere limitate a lettere fino
a 40 grammi e a cartoline, ordinarie e racco-
mandate, oppure soltanto ordinarie.

IL DIRETTORE GENERALE

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "L. L. L. L. L.", written over a horizontal line.



Minister des Postes et des Télégraphes

C O P I A

ADMINISTRATION DES POSTES
DES TELEGRAPHES ET DES TELEPHONES
AUS INDES NEERLANDAISES

Molenvliet Cost 2
Batavia-C

Batavia, 4 Décembre 1945

Monsieur le Directeur Général
des Postes ROME

Monsieur,

J'honneur de vous informer que l'Administration des Postes des Indes néerlandaises va recommencer dès aujourd'hui d'une manière limitée le service postal international conformément aux dispositions de la Convention et aux Dispositions concernant le transport de la poste aux lettres par voie aérienne.

Cependant, pour le moment, mon Administration ne peut pas encore pratiquer tous les services facultatifs qui se trouvent réglés dans la Convention.

Par suite des circonstances extraordinaires un nombre de bureaux des postes sur une partie du territoire ne disposent pas encore de timbres postes, de sorte que ces bureaux ne sont pas à même de faire affranchir les correspondances. C'est pourquoi je vous prie que le traitement prescrit dans l'art. 36 de la Convention ne sera pas appliqué aux objets de correspondance ne portant pas le timbre T et originaires de mes bureaux de postes.

En ce qui concerne l'échange des dépêches closes je vous prie de les adresser au bureau d'échange de Batavia (Pijswijk 8).

Soyez assuré, Monsieur, de ma haute considération.

Le Chef de l'Exploitation des Postes
et des Télégraphes,

ADMINISTRATION DES POSTES
DES TELEGRAPHES ET DES TELEPHONES
AUS INDES NEERLANDAISES

Molenvliet Cost 2
Batavia-C

Batavia, 4 Décembre 1945

Monsieur le Directeur Général
des Postes ROME

Monsieur,

J'honneur de vous informer que l'Administration des Postes des Indes néerlandaises va recommencer dès aujourd'hui d'une manière limitée le service postal international conformément aux dispositions de la Convention et aux Dispositions concernant le transport de la poste aux lettres par voie aérienne.

Cependant, pour le moment, mon Administration ne peut pas encore pratiquer tous les services facultatifs qui se trouvent réglés dans la Convention.

Par suite des circonstances extraordinaires un nombre de bureaux des postes sur une partie du territoire ne disposent pas encore de timbres postes, de sorte que ces bureaux ne sont pas à même de faire affranchir les correspondances. C'est pourquoi je vous prie que le traitement prescrit dans l'art. 36 de la Convention ne sera pas appliqué aux objets de correspondance ne portant pas le timbre T et originaires de mes bureaux de postes.

En ce qui concerne l'échange des dépêches closes je vous prie de les adresser au bureau d'échange de Batavia (Rijswijk, 8).

Soyez assuré, Monsieur, de ma haute considération.

Le Chef de l'Exploitation des Postes
et des Télégraphes,

W. Hajenius

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: PO/75658
 Date/Time of Origin: 31DEC1245B
 Message Centre No: G/6527
 Date Time Rec'd: 01JAN1100
 Precedence: **PRIORITY**

FROM: **IDEAST**

TO : **ALCOM ROME**

583

UNCLASSIFIED:

REF YOUR P 48 108/CS OF 12 AND 17 SEP 45. REQUEST
 CONFIRMATION THAT WEIGHT LIMIT OF CORRESPONDENCE FOR ITALY
 FROM DODECANESE MAY ALSO BE EXTENDED TO 1 KILO.

Director
Chief Telecons
Chief Posts
Ch Q Coms
Asst Chief Posts
Censorship
Chief Clerk

AC DIST

ACTION: COMMUNICATIONS S/C

INFO: CHIEF COMMISSIONER

FILE 2

CROSS REFS.	FILE	FLOAT
	P 48	108/CS.

Date 31-1-46

File

ACTION

HEADQUARTERS
 1 JAN 1946

4645

INCOMING MESSAGE

ACCC ROMA M 1943180 71 TF 29 18/30 SOLO PER VOI +++

Originator's Reference:

Message Centre No: 6844/cif

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM

TO C A TELECOM SUBC VIA VENETO ROMA ++++

TM3 ROMA POSTE ROMA FERROVIA ET PER CONOSCENZA DIRPOSTEL
REGNO ACCETTO TRIESTE POLA FIUME GORIZIA ZARA

ISPM 1/1 NR 49179 C /1 PUNTO DA PRIMO GENNAIO P V ET OGNI MARTEDI
GIOVEDI SABATO DISPACCIO NUMERATO PER PRAGA VIRGOLA BUDAPEST /1
INCLUDENDOV I RISPETTIVAMENTE CORRISPONDENZE PER CECOSLOVACCHIA ET
UNGHERIA PUNTO DISPACCI PRIMA FORMAZIONE DOVRANNO RECARE
INIZIO SPEDIZIONI PUNTO FINO NUOVO AVVISO CORRISPONDENZE ANZIDETTE
DOVRANNO ESSERE CONVOGLIATE DA TUTTE PROVINCIA REGNO AT UFFICIO
POSTE ROMA FERROVIA PUNTO DETTI DISPACCI DOVRANNO RECARE
ETICHETTE INDICAZIONE ISTRADAMENTO VIA TRIESTE LUBIANA +++
DRE GLE MUSUMECI +++

30 1945 025 10

PL CAPITANO ADDETTO
[Signature]

N 7/30

CROSS REFS.	
FILE PU7	Fwd

31 DIC. 1945

Postal Section

4644

30 1100

INCOMING MESSAGE

+ ACC DA ROMA CENTRO 1838180 29/TF. 27/12 1910 +(SOLO PER VOI)++

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

ET

P.C.A.C. COMMUNICATIONS

SUB

ROMA -

TO

TM2 PALERMO CAGLIARI +- TUTTE DIRPOSTEL MENO TRIESTE GORIZIA

POLA FIUME ZARA - MINISTERO AFRICA ITALIANA - SARDEGNA CAGLIARI -

STATO MAGGIORE - ESERCITO UFFICIO SERVIZI ROMA COMMUNICATIONS

OFFICER A.M.G. VENEZIA GIULIA - TRIESTE +++++

+++ 4/1 PUNTO 835029 IPS PUNTO EFFETTO PRIMO GENNAIO PROSSIMO

DISPOSIZIONI IMPARTITE CON PARAGRAFO 492 BOLL. 20 PARTE SECONDA

1945 VENGONO ESTESE AT INVII SCAMBIATI CON ALGERIA +++

DRE GRE MUSUMECI +++++

28 DEC 1945

FIL CAGLIARI

in m per



TM2 PALERMO CAGLIARI += TUTTE DIRPOSTEL NENO TRIESTE GORIZIA
 POLA FIUME ZARA - MINISTERO AFRICA ITALIANA - SARDEGNA CAGLIARI -
 STATO MAGGIORE - ESERCITO UFFICIO SERVIZI ROMA COMMUNICATIONS
 OFFICER - A.M.G. VENEZIA GIULIA - TRIESTE +++++

+++ 4/1 PUNTO 835029 IPS PUNTO EFFETTO PRIMO GENNAIO PROSSIMO
 DISPOSIZIONI IMPARTITE CON PARAGRAFO 492 BOLL. 20 PARTE SECONDA
 1945 VENGONO ESTESE AT INVII SCAMBIATI CON ALGERIA +++

DRE GRE MUSUMECI +++++



9.12.0
 28 DIC 1945
 FIL GABRIANO ADDDETTO
in m. per

4643

TRUNO ORE 9/7/28/12/ PAOLANTONIO RCV SOD MARTINO

INCOMING MESSAGE

- ROMA 1516180 57 TF 21/12 17/30 (SOLO PER VOI) -==

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

ET PER CONOSCENZA A C COMMUNICATIONS SUBC ROMA -==

TO

== TM4 ROMA TM2 PALERMO CAGLIARI = DIRPOSTEL ITALIA ECCETTO
 FIUME GORIZIA POLA TRIESTE ZARA UFFICIALE POSTALE A M G VENEZIA
 GIULIA TRIESTE = MINISTERO AFRICA ITALIANA ISPETTORATO SERVIZI
 POSTALI ELETTRICI ROMA= ALTO COMMISSARIATO SICILIA PALERMO =
 ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA CAGLIARI= STATO MAGGIORE ESERCITO
 UFFICIO SERVIZI ROMA = ==

= 4/1 EFFETTO IMMEDIATO VIENE RIPRISTINATO CON COLONIE FRANCESI
 SCAMBIO CARTOLINE LETTERE CARTE MANOSCRITTE STAMPE ET CAMPIONI
 ORDINARI RACCOMANDATE ET PER ESPRESSO NEI LIMITI MASSIMI DI PESO
 STABILITI DA CONVENZIONE POSTALE UNIVERSALE ET STESSE TARIFFE
 PREVISTE CIRCOLARE TELEGRAFICA 339180 CINQUE OTTOBRE STOP PER
 MAROCCO FRANCESE SI CONFERMANO DISPOSIZIONI IMPARTITE CON CIRCOLARE
 TELEGRAFICA 898180 QUATTORDICI CORRENTE == DRE GLE MUSUMECI -==

22 DIC 1945 22.14.00

CAPITANO ROSETTO

CAGLIARI

Director

U/Director

Chief Telegram

Chief Postal

Chief Telegram

52 COMMUNICATIONS

4/18/45

== TM4 ROMA TM2 PALERMO CAGLIARI = DIRPOSTEL ITALIA ECCETTO
 FIUME GORIZIA POLA TRIESTE ZARA UFFICIALE POSTALE A M G VENEZIA
 GIULIA TRIESTE = MINISTERO AFRICA ITALIANA ISPETTORATO SERVIZI
 POSTALI ELETTRICI ROMA= ALTO COMMISSARIATO SICILIA PALERMO =
 ALTO COMMISSARIATO SARDEGNA CAGLIARI= STATO MAGGIORE ESERCITO
 UFFICIO SERVIZI ROMA = ==

= 4/1 EFFETTO IMMEDIATO VIENE RIPRISTINATO CON COLONIE FRANCESI
 SCAMBIO CARTOLINE LETTERE CARTE MANOSCRITTE STAMPE ET CAMPIONI
 ORDINARI RACCOMANDATE ET PER ESPRESSO NEI LIMITI MASSIMI DI PESO
 STABILITI DA CONVENZIONE POSTALE UNIVERSALE ET STESSE TARIFFE
 PREVISTE CIRCOLARE TELEGRAFICA 339180 CINQUE OTTOBRE STOP PER
 MAROCCO FRACESE SI CONFERMANO DISPOSIZIONI IMPARTITE CON CIRCOLARE
 TELEGRAFICA 698180 QUATTORDICI CORRENTE == DRE GLE MUSUMECI==

22 DIC 1945 22.44.00

CAPITANO ADDETTO

(Cave) *[Signature]**[Signature]*

Director _____
 D/Director _____
 Chief Telephone _____
 Chief _____
 Chief _____
 Chief _____
 Chief _____
 Chief _____

52

Communications
[Handwritten notes and signatures]

== TRMS UNO MICOLI ORE 11 == RCV SOD MARTINO

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 336
Communications Sub-Commission

CEMR/esp

F.47.578/38

27th December 1945

Subject: Internal Mails - Austria.

To : Ministry of Posts and Telecommunications.

1. A foreign mail service from Austria will commence on 2nd January 1946. The service is limited to non-illustrated postcards and letters up to a weight of 30 gm. only, and of a personal or non-transactional business character.

2. Mails from Austria for Italy will be conveyed by the British Army Post Office to Udine where they will be collected from the British A.P.O., by the Italian postal authorities. The frequency of the arrival of mails at Udine is uncertain, and the Italian postal authorities should be instructed to arrange with the British A.P.O. for notification when such mails are ready for collection.

3. The despatch from Vienna to Udine will include mail a' destination for the following destinations in addition to Italy:

Greece	Africa (except Egypt, Ethiopia and Libya)
Indonesia, etc.	Eastern Hemisphere (except Turkey, Arabia, China, Iran, Iraq, Palestine and Syria)
Malta	

Correspondence for these destinations should be circulated in the same manner as correspondence from persons resident in Italy to such destinations, but should not be subjected to censorship.

4. The question of the resumption of postal service from Italy to Austria has not yet been decided.

5. Owing to the shortage of time before this service commences postal officers Venezia Region should issue the necessary instructions to ensure the due commencement of the service.

H.H. GORDON
Colonel, R.G.C.
Director.

Copies to:

Cc/ : A.P.O.
Civil Censorship Group
Postal Officers Lombardia and Venezia Regions
Communications Officer Venezia Giulia
British Postal Directorate
C/o 15 Base A.P.O. C.M.S.
Allied Commission for Austria (British Element)
Internal Affairs Division
Post Office Branch

44641

Mod. 107



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Ispett. Gen. Mov. Post.

Servizio *Qu. I* *Pr. I*
Tel. N. 478664 C. I.

Allegati

U.S.A. COMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION

Via Veneto

ROMA

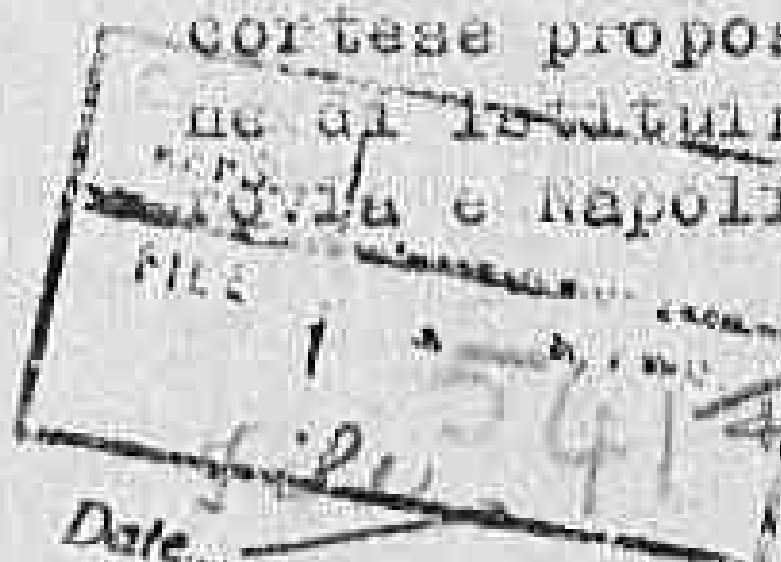
Ripostale N. 47541/03
del 30.11

OGGETTO: Servizio postale Italia - Rodi.

In relazione alla lettera sopra di-
stinta, si partecipa che in seguito a segna-
lazione del Ministero degli Affari Esteri, ~~che~~
~~per~~ la corrispondenza dall'Italia per Rodi
ageo non arriva a destinazione, la scrivente
ha all'uopo interpellato per telegrafo l'Am-
ministrazione postale greca, la quale si è
fatta premura di confermare il regolare inol-
tro della corrispondenza stessa a mezzo del
dispaccio da Atene per Rodi, precisando,
altresi, che la spedizione del 19.11 ne con-
teneva grammi 1100; la spedizione successiva,
del 24.11, grammi 15.000.-

Nel contempo, si è invitata la Dire-
zione delle Poste di Rodi, a esprimere una
inchiesta al riguardo, e si ha buona ragio-
ne di confidare che il disservizio che ne
occupa venga senz'altro rimosso.

Ciò posto, mentre si ringrazia della
cortese proposta di codesta On. Sottocommissio-
ne di istituire dispacci diretti da Roma per
Siracusa e Napoli Ferrovia per Rodi ~~per~~ ~~per~~



dersi in quello per il Cairo), si esprime.
il parere che, in previsione dell'attivazio-
ne del noto servizio marittimo ~~corrispondenza~~ fra
Bari e Rodi, con motoveliero, sarebbe oppor-
tuno soprassedere alla proposta di cui so-
pra, tenuto conto, altresì, che verrebbe
istituito ~~un~~ dispaccio da Bari ferrovia
per Rodi, lasciando così invariato l'attua-
le concentramento su Bari delle corrispon-
ze di cui trattasi. 071350

IL DIRETTORE GENERALE.

Translation

478664 C.I.

18 Dec 45

Subject:

Postal Services Italy Rhodes.

Ref P.47.541 we inform you that following on information from the Ministry of Foreign Affairs that correspondence from Italy to Rhodes does not arrive at destination, the writer has asked clarifications to the Greek Administration who confirms the regular forwarding of correspondence by means of the ~~AKKXAN~~ Athens ~~despatch~~ to Rhodes despatch, giving furthermore details of the despatch of 19.11 which contained 1100 grams and of the later despatch on 24.11. which contained 15.000 grams.

In the meantime we have asked Rhodes Postal Directorate to carry out an enquiry and we have good grounds to trust that this bad service will no longer occur.

Therefore, while we thank your SC for the kind proposal of instituting direct despatches from Rome Ferrovia to Naples Ferrovia to Rhodes (for inclusion in the Cairo despatch), we express the opinion that, as the well known sea service direct between Bari and Rhodes is foreseen, by means of motor boat, for the time being it is better not to put into action the above proposal, also ~~in consideration of~~ considering that a despatch from Bari Ferrovia to Rhodes shall be instituted, leaving unaltered the present concentration of correspondence in question.

46.9

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
 APC 354
 Communications Sub-Commission

WEG/ams

P.47.376/C3

20th December 1945

Subject: Postal Service with Hungary, Czechoslovakia.
 To : Director General for Posts and Telecommunications.

With reference to your 835039/1P2 of 14th December.

1. In view of the information given in Berne circular No. 106 of 19th October 1945 (just to hand) to the effect that the Jugoslavia Postal Administration is willing to act as intermediary for all neighbouring countries, to the East and North it is recommended that the service be opened forthwith to Czechoslovakia and Hungary closed mails to Prague and Budapest being sent in transit via Venice and Trieste.

2. Pending the opening of an Italian censor station at Venice to deal with correspondence for Eastern Europe it is suggested that these mails should be formed at Rome.

3. No objection is seen to closed mails for Moscow, Belgrade, Bucharest and Ankara being established and sent by the same route for the present.

4. The Administrations concerned can be notified by telegraph where possible, by air mail or, where such service is not available, by a communication in the first despatch.

5. It may be assumed pending evidence to the contrary that the normal Convention services as operating to Russia will apply.

FILED
 572-91
 67

H.E. JOSEPH
 Colonel, Sig. C.
 Director.

Copies to:

Civil Censorship Group
 Postal Officers Lombardy, Venetia Region
 Venetia Giulia Region.

46.8

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Communications

Originator's Reference: C4774

Message Centre No: G/5861

Date/Time of Origin: 18DEC1450A

Date Time Rec'd: 19DEC0930

Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ G-5

TO : AGWAR WASHINGTON INFO CABINET OFFICES WHITEHALL - ALCOM ROME

575

UNCLASSIFIED.

THIS IS MAD 968.

RECKGAR CIVIL MAIL FOR ITALY SHOULD BE ADDRESSED DIRECTLY TO ITALIAN POST OFFICES MENTIONED UNDER NORMAL INTERNATIONAL MAILS PROCEDURE. (NEW YORK BULLETIN OF VERIFICATION NUMBER 3090 OF 6 NOVEMBER ADVISING SUCH MAIL BE ADDRESSED TO ALLIED CENSOR CONTROL OFFICERS AT GENOA, VENICE, PALERMO, CAGLIARI, BARI, TRIESTE, ROME, NAPLES IN ERROR.

AC DIST

INFO ACTN: COMMUNICATIONS ~~SC~~/C/
INFO: CHIEF COMMISSIONER
ECON SECT
FINANCE
COMMERCE
FILE 2
FLOAT

HEADQUARTERS
19 DEC 1945
A.C.

INFO - ACTION

4637

File 47

574

C-5 AFHQ

9396

16 DECEMBER 1945

PRIORITY

NEW YORK BUREAU OF VERIFICATION NUMBER THREE ZERO NINE
ZERO OF SIX NOVEMBER JUST RECEIVED ADVISES THAT REGULAR
CIVIL MAIL FOR ITALY WILL BE ADDRESSED TO ALLIED CENSOR
CONTROL OFFICERS AT GENOA VENICE PALERMO CASLIARI BARI
TRIESTE ROME NAPLES PD

PAREN TO THREE AFHQ FROM HQ ALGER CITE ACCUR PAREN

PLEASE ADVISE USA POST OFFICE THROUGH WAR DEPARTMENT SUCH
MAIL SHOULD NOT REPEAT NOT BE ADDRESSED TO ALLIED CENSORS
BUT DIRECTLY TO THE ITALIAN POST OFFICERS MENTIONED UNDER
NORMAL INTERNATIONAL MAILS PROCEDURE

Internal Distribution:
Civil Censorship Group
Director General Ministry of Posts and Telecommunications.

4636

COMMUNICATIONS B/C

File

P. 47

INCOMING MESSAGE

Director
 D/Director
 Chief Inspector
 Chief Post
 Originator's Reference:
 H. Q. Code
 Date/Time of Origin
 Asst. Chief Postal
 Censorship
 Chief Clerk
 FROM
 TO : ET PER CONSC A C COMMUNICATIONS SUBC ROMA =

Message Centre No:

Date Time Rec'd:

Precedence:

573
COMMUNICATIONS
S.C.

===== TM 4 ROMA = TM 2 PALERMO CAGLIARI = DIRPOSTEL ITALIA
 ECCETTO FIUME GORIZIA POLA TRIESTE ZARA
 UFFICIALE POSTALE A M G VENEZIA GIULIA TRIESTE =
 MINISTERO AFRICA ITALIANA ISPETTORATO SERVIZI ELETTRICI ROMA :
 ALTO COMMISSARIATO SICILIA PALERMO = ALTO COMMISSARIATO
 SARDEGNA CAGLIARI = STATO MAGGIORE ESERCITO UFFICIO SERVIZI
 ROMA ===

4/1 EFFETTO IMEDIATO VIENE RIPRISTINATO CON MAROCCO
 FRANCESE SCAMBIO CARTLINE ANCHE ILLUSTRATE LETTERE CARTE
 MANOSCRITTE ET STAMPE ORDINARIE RACCOMANATE ET PER ESPRESSO
 NEI LIMITI MASSIMI DI PESO STABILITI DA CONVENZIONE POSTALE
 UNIVERSALE ET STESSE TARIFFE PREVISTE CIRCOLARE TELEGRAFICA
 339180 CINQUE OTTOBRE STOP STESSA DECORRENZA VENGONO
 RIPRISTINATI CON BORNEO DEL NORD BRITANNICO BRUNEI BURMA
 HONG KONG STATI MALESI SARAWAK ET STABILIMENTI DEGLI STRETTI
 I STESSI SERVIZI IN ATTO CON IMPERO INGLESE ACCETTO INVII
 PER ESPRESSO === DRE GLE MUSUMECI ====

12 DIC 1945

IL CAPITANO ADDETTO

(Cancello In)

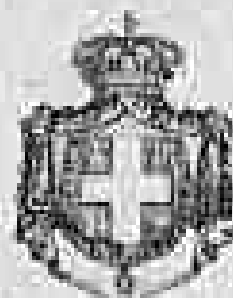
T. B. 00 - P. 11/10
 Re. 14.12 - T. 11/10

46.3
File

P47

15090

I5



Mod. 167

572

14 DIC 1945

*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Isp. Gen. Mov. Post.

Telex 478699 *Qu. I* *Telex*

Allegati

Roma
DIREZIONE PROV. LE P.T. di
TARANTO
BRINDISI

per conoscenza
DIREZIONE P.T. DI BARI
SEZIONE TECNICA MOV. POSTE
BARI FERROVIA
NAPOLI FERROVIA
ROMA FERROVIA

Oggetto: dispacci per il
Cairo e l'Asmara

Risposta all'...
C.A. TELECOMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION Via Veneto
ROMA

Rif. 47545 C.S. del 2.12.45

Previi accordi intervenuti con la C.A. Telecommunications Subcommission, sarebbe desiderabile che le operazioni di trasbordo e delle consegne dei dispacci da e per il Cairo e l'Asmara formate dagli Uffici civili italiani e ad essi destinati, fossero quanto prima possibile disimpegnate direttamente dai nostri Servizi, esonerandone l'A.P.O. inglese alla quale attualmente i dispacci suddetti sono consegnati, a Napoli, per il successivo inoltrato.

Poichè le partenze e gli arrivi delle navi sulle quali gli stessi sono caricati, avvengono, oltre che da Bari, anche da Brindisi e da Taranto, si dà incarico ai signori direttori Provinciali in indirizzo di assumere, quanto prima possibile, dal locale rappresentante del Ministry Of War Transport le utili informazioni circa le partenze, e relative periodicità, delle navi anzidette.

Si ritiene utile che sia consultato, per lo stesso scopo, anche l'Ufficiale incaricato dal-

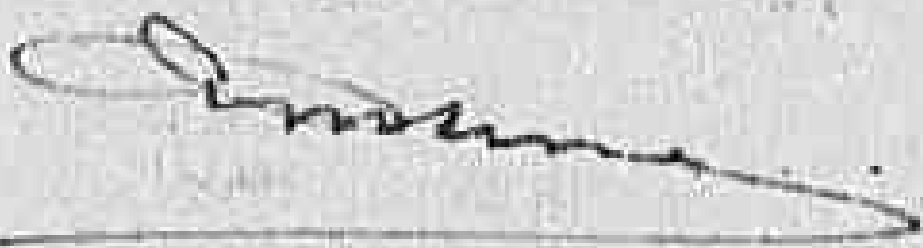
./.

l'A.P.O. Inglese, sulle modalità da osservare per le consegne della Posta.

Se come, si ritiene, si potranno concludere accordi soddisfacenti, i dispacci per il Cairo o per l'Asmara, formato da Roma e da Napoli saranno inviati con mezzi postali civili a Bari od a Brindisi od a Taranto, in relazione alle previste partenze di navi utili.

Successivamente sarà esaminata la possibilità della formazione dei dispacci in atto, e di altri che si ritenesse utile di attuare, a Bari, od a Brindisi dove potrebbe essere concentrata la relativa corrispondenza originaria da tutte le provincie d'Italia.

Raccomandasi ai signori Direttori di occuparsi personalmente della questione e di riferire in merito alla scrivente.

IL DIRETTORE GENERALE. ' 

GROUP	545 - 576
FILE	47

Date _____

Translation

478699

14 DECEMBER 1945

SUBJECT: Despatches for Cairo and Asmara.

let the previous

By ~~mean~~ ^{of} agreement ~~reached~~ with AC it would be desirable that the transport and delivery operations of despatches to and from Cairo and Asmara made up by the Italian civil PO and at their destination be as soon as possible carried out directly by our services, ~~be exonerating~~ ^{exonerating} the British APO, to which at present these despatches are delivered ~~for forwarding~~ at Naples for further forwarding.

As the departures and arrivals of the ships ~~are~~ carrying the despatches ~~take place~~ besides at Bari also at Brindisi and Taranto, ~~we have~~ we have encharged the Prov; Director of Taranto, Brindisi, Bari, Naples and Rome, to obtain as soon as possible from the local representative of the Ministry of War Transport all the useful informations re the departures and relative ~~frequency~~ frequency of the above ships.

It is considered useful to consult on the same scope also the Officer in charge of the British APO re the regulation for the delivery of the mail.

If as it is believed, satisfactory agreements can be reached the despatches for Cairo and Asmara, made up at Rome and Naples shall be forwarded by civil ~~postal~~ postal means to Bari ~~or Brindisi~~ or Taranto, in relation to the foreseen departures of the ships.

The possibility to make up these despatches at Bari or Brindisi will be examined further on, where ~~the relative correspondence~~ the relative correspondence originating from all Italian Provinces could be concentrated.

The Directors are recommended to take up the matter ~~personally~~ personally and to report to the Ministry.

4633

File P47



URGENTE

Mod. 167

571

Roma 17 LUGLIO 1945

Ministero delle Poste
e delle TelecomunicazioniM.A.C. Communications S.C.
ROMA

Servizio IV Sm. 1 Tr. 2

Prot. N. 835029/1PS

Allegato 1

Riposta al N.°

del

OGGETTO: Comunicazioni postali con l'Ungheria.

In base agli accordi presi con codesta on. Commissione, questo Ministero ha provveduto alla compilazione del telegramma di cui si unisce copia, diretto alla Direzione Generale delle poste di Budapest, allo scopo di riallacciare le comunicazioni postali con l'Ungheria.

Detto telegramma però non ha potuto aver corso perché manca ancora il collegamento telegrafico diretto con il Paese sopramenzionato.

Si prega, pertanto, di provvedere all'inoltro del telegramma medesimo con i mezzi di codesta on. Commissione può disporre.

IL DIRETTORE GENERALE

Date

TELEGRAMMA

SERV. IV DIV. I SEZ. I

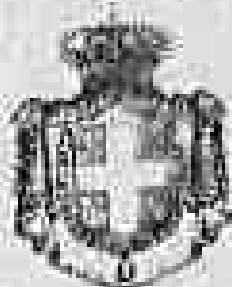
POSTGEN - BUDAPEST

Prière télégraphier si dès que seront reprises voie terre communication
tions entre nos deux Pays vous desirez rétablir échange LC papiers
d'affaires imprimés échantillons impression en relief pour aveugles
ordinaires recommandés et par exprès STOP A' présent existe échange
direct Italie Yougoslavie via Trieste Ljubliana STOP Prière informer
si vous aussi communiquez avec Yougoslavie STOP Pour le moment on
pourrait échanger directement LC par avion utilisant service aérien
militaire anglais Bari Budapest ^{(mercredi} chaque) STOP Prière télégraphier votre
détermination.

POSTGEN

F. to Musumeci 10-1

15



14 DIC 1945

Mod. 10.

576

Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni
ISPETT. GEN. MOV. POSTE

L. 15

L. 1

L. 1

Det. N.

478645

C/1

Allegati

478648

ALL'ISPETTORE MOVIMENTO PO-
STE - BARI FERROVIA
per conoscenza
DIREZIONE PROV. P.T. BARI
C.A. TELECOMMUNICATIONS
SUBCOMMISSION Via Veneto
ROMA *Registrali*

OGGETTO: Dispacci per la Grecia

In seguito ad accordi intervenuti con la Amministrazioni postali Inglese e Francese, sarà tra breve attuato uno scambio dispacci da e per Londra, Parigi ed Atene via Italia.

Si ha motivo di ritenere che i natanti da e per la Grecia partano ed approdino quasi esclusivamente a Bari, e sarebbe desiderabile, previe intese intervenute con la C.A. telecommunications Subcommission, che le operazioni di sbarco e di imbarco e le relative quietanze per le consegne fossero disimpegnate direttamente dai nostri servizi, escludendo quindi il passaggio degli effetti postali per gli organi dell'A.P.U. Inglese.

E' pertanto necessario che la S.V. assuma informazioni circa le partenze e l'arrivo dei piroscafi utilizzati o da utilizzare per il trasporto della posta; a tale scopo potrà riuscire un valido ausilio un abboccamento col locale rappresentante del Ministry Of War transport, mentre utili ragguagli e consigli potrà anche avere dall'Ufficiale incaricato dell'A.P.A. Britannico per lo sbarco e l'imbarco della posta.

fill

./.

Resta intero che oltre alle particolari informazioni per lo scambio dei dispacci da e per la Grecia, saranno ugualmente utili e apprezzabili altre notizie che potranno esserci per il momento di navi da e per i porti del Mediterraneo orientale.

Tornerà gradito un sollecito dettagliato riferimento.

[Signature]
IL DIRETTORE GENERALE.

47

TRANSLATION

14th December 1945

n. 478645 C/1

Subject: Despatches for Greece.

Following on arrangements which have been made with the British and French Postal Administrations and exchange of despatches from and to London, Paris and Athens via Italia, will be effectuated shortly.

We have good reasons to believe that the ships to and from Greece start and arrive almost exclusively at Bari, and it would be desirable in agreement with A.C. Telecommunications S/C, that the operations of desemberkation and embarkation and the relative quittances for the ~~consignments~~ be effectuated directly by our services, excluding the transit of the postal items through the organisations of the British APO.

Nevertheless it is necessary that you take informations regarding the departure and the arrival of the ships which are used or to be used for the transport of the mail; for such purpose an arrangement with the local representative of the Ministry of War transport can be of great help, while useful informations and advise may also be obtained by the British Officer in charge of the British A.P.P.A. for the embarkation and dssembarkation of the mail.

It is agreed that besides the particular informations for exchange of despatches to and for Greece, also other information which you may have at present concerning ships to and from Eastern Mediterranean ports will be useful and appreciated.

Please give us early details

569

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

HHS/vs.

16 th Dec 45

P.47.569.CS.

SUBJECT. : Despatches US to Italy.

TO. : Director General.

1. The enclosed New York Bulletin of verification 3090 of 8th November is herewith for retention.
2. Allied Force Headquarters have been asked to notify the USA postal authorities that the despatches should be addressed to the Offices of Exchange in accordance with normal International mails procedure and not to Allied Censor Control Officer.
3. If you desire any other alterations as regards the proposed make up of the mails the matter should be taken up with the US Postal Administration direct.

WHL

H.H. SCUDDER
Col. Sig.C.
Director.

Inc. : Bulletin of verification 3090

Copy to : Civil Censorship Group

47	
Date _____	

4628

file

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

P.47.568.CS

15 December 1945

SUBJECT: External Communications - Austria.

TO : G-5, AFHQ.

1. An Italian Commercial Delegation is shortly being despatched to Vienna to discuss the question of imports and exports between Austria and Italy.
2. In connection with this, the Ministry degli Affari Esteri has requested Alcom to grant facilities to this Delegation to communicate from Vienna with the Ministry and other Italian departments concerned.
3. Authority to resume non-transactional correspondence between Italy and Austria was requested in MAT 958.
4. It is strongly recommended that, pending the commencement of a civilian postal service, authority be given for this Delegation to use the Army channels of Postal communication between Vienna and Rome.
5. As regards telegraphic communication it is further recommended that authority be given for a limited use of the Army services by this Delegation and the Italian Ministry of Foreign Affairs. This policy has on occasion been followed in the past.
6. As regards Telephone communications Army facilities are not sufficient to permit of any use by other than Allied Military.

For the CHIEF COMMISSIONER

H.H. / BRUNER
Colonel, Sig.O.
Director.

Copy to. Commerce Sub-Commission.

13



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Servizio *Dir. I* *Dir. I*
Let. N° 478246 C/1
Allegati

Roma

4 DIC 1945

C.A. COMMUNICATIONS

SUBCOMMISSION

Via Veneto

ROMA

Risposta al f. N°
del

OGGETTO: Istituzione dispacci diretti per l'Egitto e per Mogadiscio.=

Per opportuna conoscenza, si partecipa che, in seguito a ripetute premure dell'Amministrazione postale Egiziana, si è disposta la istituzione, dal 4 Dicembre p.v., di dispacci diretti da Roma Ferrovia e Napoli Ferrovia per Alessandria, Port Said e Mogadiscio.=

Detti dispacci, con numerazione progressiva, saranno formati il martedì e il venerdì, e consegnati alla Posta Militare Alleata di Napoli per l'ulteriore imbarco a quel Porto.

IL DIRETTORE GENERALE

Note: Gen. Bosni informed that these mails require consent of APO, but he should have authorized to demarch by civil means from Bari

CROSS	
FILE	
47	

fill

Communication 6438/af

INCOMING MESSAGE

ACC ROMA 597180 117 TF 10/12 ORE 200 = SOLO PER VOI =

Originator's Reference:

Message Centre No:

Date/Time of Origin:

Date Time Rec'd:

Precedence:

FROM:

TO : C A COMUNICATIONS SUB COMMISSION ROMA =

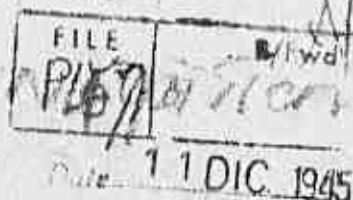
TM 3 ROMA TM2 POSTMOV TORINO MILANO VENEZIA BOLOGNA NAPOLI GENOVA
TUTTE DIRPOSTEL REGNO MENO GORIZIA FIUME POLA TRIESTE ZARA ET P C
POSTMOV TORINO MILANO VENEZIA BOLOGNA ROLA NAPOLI GENOVA =

ISMP 1/1 NR 475918 PUNTO EFFETTO IMMEDIATO CORRISPONDENZE PER CIVILI
DESTINAZIONE TUNISIA IMPOSTATE LIGURIA PIEMONTE LOMBARDIA EMILIA
ROMAGNA DEVONSI CONVOGLIARE GENOVA FERROVIA CHE DA QUATTORDICI CORR
ET OGNI VENERDI ET LUNEDI FORMERÀ DISPACCIO NUMERATO PER TUNISI R P
CON INOLTRO VIA VENTIMIGLIA MARSIGLIA PUNTO RIMANE INVARIATO
CONCENTRAMENTO SU ROMA FERROVIA CORRISPONDENZE SUDETTE IMPOSTATE
ITALIA CENTRALE ET SARDEGNA ET NAPOLI FERROVIA QUELLE PROVENIENTI
MERIDIONALE ET SICILIA PUNTO, RAMMENTASI CHE CONCENTRAMENTO
CORRISPONDENZE PRIGIONIERI GUERRA PER TUNISIA RIMANE INVARIATO SU
ROMA SE PROVENIENTI NORD CENTRO ITALIA ET SARDEGNA VIRGOLA ET SU
NAPOLI SE IMPOSTATE MERIDIONALE ET SICILIA PUNTO INFORMISI UFFICI
ET SERVIZI VIAGGIANTI DIPENDENTI ET DISPONGASI AGGIORNAMENTO BOLLETTINO
MENSILE AVVIAMENTO CORRISPONDENZE ESTERO CORRENTE MESE VOCE TUNISIA
= DRE GLE MUSUMECI =

Director

/Director

not a document



11 DIC 1945
IL CAPITANO ARDETTO

46.5

TRUNO 13 11/12 ' ' BLRDN =

RCV SOD MARTINO

013-45 DRS

TRANSLATION

475918

With immediate effect correspondence for civilians at destination Tunisia posted in Liguria, Piemonte, Lombardia, Emilia, Romagna, must be routed Genova Ferrovia which as from 14th December every Friday and Monday will make up a numbered despatch for Tunis R.P. forwarded via Ventimille-Marseilles. Concentration on Rome above correspondence posted in Central Italy, Sardinia and Naples Ferrovia, those in arrival from Southern Italy and Sicily remain unaltered. It is reminded that concentration of correspondence for P.O.W. to Tunis remains unaltered on Rome if originating North Central Italy and Sardinia and on Naples if posted in South Italy and Sicily. Inform dependant ~~affice~~ P.O.s and travelling services and put up to date monthlyx bulletin and despatches foreign mail of this month see Tunisia.

464

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHL/ams

11th December 1945

P.47.565/GS

Dear Sir,

Udine Foreign Postal Service.

With reference to your letter of the 15th September 1945 addressed to the Director of the Italian Post Office I have to point out that the Province of Udine is not under the jurisdiction of the Italian Government but is under Allied control.

The foreign postal service from Udine was opened very soon after the liberation of that Province but was necessarily slow on account of the effect of the campaign on internal communications in Italy and of the fact that the civil mail from Italy to U.S.A. is conveyed by sea.

I trust that the families to which you refer are now receiving their correspondence in normal course. It is, of course, not possible to make enquiries of the persons concerned in Friuli as the details given in your letter are too vague. If, therefore, any of the families you mention are still without news I would suggest that they write to their relatives in Friuli by the new air mail from the U.S.A. giving this information and asking them to take up the matter with the local Post Office.

It is hoped to commence a civil air mail service from Italy to the U.S.A. soon.

H.H. SCUDDER
Colonel, Sig.O.
Director.

To:

Mr. Peter Tontar
No. 22 Harrison Drive
Larchmont
New York
U.S.A.

Copies to:

Director General for Posts and Telecommunications (ref. :
420914/415659/T)
Postal Officer Venezia Region.

19.11.45



*Ministero delle Poste
e delle Telecomunicazioni*

Inviare IV *Per* 1 *Fa* 2

Post. 1/420914/415659/14

Allegati 1

Roma **10 DICEMBRE 1945**

A.C. Communicationz S.C.
ROMA

Risposta al N° P.47.526/C3
del 29.11.1945

OGGETTO: Scambio di corrispondenze postali fra la
Provincia di Udine e gli Stati Uniti d'America.

In risposta alla nota sopra distinta si
trasmette copia del reclamo del Sig. PETER TONTAR
residente a LAREMONT (U.S.A.).

p. IL DIRETTORE GENERALE

hori

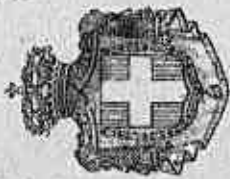
565
47

Date 46.2

Mod. 175

COPIA

15



Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni

Signor Direttore delle Poste Italiane, Rep. Esteri
in Roma Italia
Inchiesta Servizio Postale per la Provincia di Udine
e S.U. d'America

Settembre 15 - 1945

Egregio signore,

Qui di mia conoscenza siamo 14 famiglie d'origine Friulana e a tutt'oggi ci sono arrivate 3 dice tre lettere dal Friuli.

Checosa, e meglio, chi è che estacola, e ci tiene ancora in-communicate: dopo oltre 4 mesi dalla liberazio (2) e 4 anni di occultamente.

Per prelati e politicanti ce pesto sui trasporti, per qualche lettera dai nostri cari, nò! Cambiato mugnaio ma.....! sapiano che sono stati terrorizzati, derubati, saccheggiati, in certe localita hanno devute abbandonare case e cose per salvare la vita; e ancora si persiste nel mantenerli censurati! Che sia il caso da rimediare a questo guaio?

Sono i nuovi padroni che ci mantengono isolati e perchè? Speriamo, e attendiamo - un po di buen sense per la corrispondenza con l'estero.

Devotissimo Peter Tontar
N. 22 Harrison Drive
Larchmont n. y S.U. America.

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

Settembre 15 =1945

Egregio signore,

Qui di mia conoscenza siamo 14 famiglie d'origine Friulana e a tutt'oggi ci sono arrivate 3 dice tre lettere dal Friuli.

Checosa, o meglio, chi è che estacola, e ci tiene ancora in-communicate: dopo oltre 4 mesi dalla liberazio (2)e 4 anni di occultamento.

Per prelati e peliticanti ce posto sui trasporti, per qualche lettera dai nostri cari, nò! Cambiato mugnaio ma.....! sapiamo che sono stati terrorizzati, derubati, saccheggiati, in certe localita hanno devute abbandonare case e cose per salvare la vita; e ancora si persiste nel mantenerli censurati! Che sia il caso da rimediare a questo guaio? Sono i nuovi padroni che ci mantengono isolati e perchè? Speriamo, e attendiamo - un po di buen senso per la corrispondenza con l'estero.

Devotissime Peter Tontar

N. 22 Harrison Drive

Larckmont n. y S.U. America.

Per copia conforme
Roma 7 DIC 1945

Il Capo Divisione

[Signature]

46.1

TRANSLATION

Dear Sir,

To my knowledge we are 14 families originating from Friuli, and up till to day 3 letter, I repeat, 3 letter have reached us from Friuli.

What or better still who is it who hinders and keeps us without communications, 4 months ~~and~~ after liberation and 4 years of hiding?

For priests and politiciens there is transportation, but for a few letters of people dear to us there is no place.

The miller has changed but!.....

We know they have been terrorised, robbed, looted, in some localities they have had to abandon houses and other things to get away with their lives; and still one persists to keep them censored!

Dont' you consider it necessary to repair this disaster?

Are the new masters who are keeping us isolated, and why?

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHD/vs.

563
BCL

P.47.563.03.

9th Dec 45

SUBJECT. : Spain and Portugal direct despatches from Italy.

TO. : The Director General PT.

With reference your 4756680/1 of 4th December.

1. No objection is seen to the proposal to commence direct mails from Rome and Genoa to Lisbon and Madrid and to the circulation proposed.
2. For the moment the circulation of correspondence for Prisoners of War in Gibraltar and Tangiers should not be altered.

WHL
+cc

H.H. SCUDDER
Col. Sig. C.
Director.

47

Date

46 9

file

